

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX

514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

SAINT-LÉONARD 889 900\$



- Grande duplex nel cuore di St-Léonard
- Appartamenti spaziosi
- Vicino a trasporto pubblico, scuole e molto altro

SAINT-LÉONARD 899 900\$



- Bel duplex situato in una strada tranquilla
- Grande terreno. Cucina e bagno rinnovati
- Ottimo investimento. Ideale per famiglia

PUBBLICITÀ

inca Il Patronato della Cgil

Istituto Nazionale Confederale di Assistenza

Da oltre 30 anni al servizio della Comunità!

514 721.7373

1549 RUE JARRY EST, MONTRÉAL, QUÉBEC

Vera Rosati

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADISE

80 anni di storia

Anno LXXX N° 47 | Montréal, 8 DICEMBRE 2021 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD



SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

514 256-1999 5650, Jean-Talon Est, locale 200 (angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PANETTONE BALOCCO E PANDORO
9.99\$ /LUNO 750 GR

PASTA AURORA ALL'UOVO
1.49\$ /IL PACCO 250 GR

KIMBO CREMA INTENSA
11.99\$ /PACCO 1 KG

TONNO CALLIPO
3.99\$ /PACCO 3 X 80 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 DICEMBRE
6205 BOUL. COUTURE SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO: Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

ELEZIONI COMITES MONTRÉAL a pagina 6

Vince la lista INSIEME PER GLI ITALIANI

COMITES
COMITATO DEGLI ITALIANI ALL'EST

SERIE A a pagina 17

Milân in testa, Inter in agguato

L'EVENTO a pagina 10 e 11



FRANCESCO BELLINI
GRANDE AMBASCIATORE

I vincitori del "Premio Venezia" 2021 della Camera di Commercio Italiana in Canada

ROGUE 2021



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

LA NUOVA ROGUE RIDISEGNATA È ARRIVATA AL CHOMEDEY NISSAN

Esclusivamente da H GREGOIRE NISSAN

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650


www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN
Innovation that excites



ESPOSIZIONE Fino al 9 gennaio 2022
ITALIAN MONTRÉAL

POINTE-À-CALLIÈRE
 Montréal Archaeology
 and History Complex 350 Place Royale
 Montréal Qc H2Y 3Y5

 Place d'Armes
 pacmusee.qc.ca/en



A presentation of:



Intérieur du Café Olympico. Photo: Danita Delmonor / Alamy Stock Photo

PRIMO PIANO

Venti di guerra tra Russia e Ucraina

I documenti di intelligence sulla strategia del Cremlino: "Invasione a gennaio 2022 con 175mila uomini". La causa scatenante sarebbe l'intenzione di Kiev di entrare nella Nato






WASHINGTON - Invadere l'Ucraina con un'armata di 175mila soldati, tra fine gennaio e inizio febbraio. È il piano a cui lavora il Presidente russo **Vladimir Putin**, secondo informazioni dell'intelligence americana pubblicate dal Washington Post e dalla Bild, con tanto di foto satellitari dei reparti già schierati e dettagli dell'avanzata. La decisione di attaccare non è ancora stata presa, ma tutti gli elementi sono in movimento per poter dare l'ordine in ogni istante. Così si spiega l'allarme che Washington lancia da settimane e sarà al centro della telefonata tra Biden e Putin in programma martedì. Può darsi che il Cremlino voglia solo intimidire Kiev e ottenere dagli occidentali la garanzia che non entrerà nella Nato, ma visto quanto successe nel 2014 non è escluso che scatti l'aggressione, se non altro per creare un corridoio via terra con la Crimea. Secondo una fonte Usa citata dal Post, "i piani russi prevedono un'offensiva militare contro l'Ucraina all'inizio del 2022, con una scala di forze doppia rispetto a quella vista nelle esercitazioni ai confini". L'operazione prevede "il movimento di 100 battaglioni con 175mila soldati, più mezzi corazzati, artiglieria ed equipaggiamento". Di questi reparti 70mila uomini sono già schierati, dimostrano le foto satellitari di Yelnya, Boyevo, Persianovka e Novoozernoje.



GRANDE SELEZIONE A PREZZI ABBORDABILI

Sempre al vostro servizio dal 1962!

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) **514 321.3743**   

WWW.STANDA.CA

SEGUITECI SU FACEBOOK 

Da Lunedì a Venerdì: dalle 9:30 alle 18:00 | Sabato: dalle 9:30 alle 17:00 | Domenica: dalle 10:00 alle 17:00



BIALETTI





IN OFFERTA

19⁹⁸\$

Vari colori



STIVALI DA DONNA
E DA UOMO

A PARTIRE DA

39⁹⁸\$











Bamboo
HOME LUXURY™
9500



TAPPETI GRANDI
IN PROMOZIONE

CANADA



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

Nostalgia di Napoli, terzo mondo d'Europa

Dai giornali: "Napoli è il terzo mondo d'Europa: il reportage di Le Figaro fa discutere. Città affogata dai debiti e dal problema della Camorra."

Questo giudizio ha mandato in bestia molti napoletani, che hanno difeso a spada tratta le bellezze, la filosofia della vita, lo spirito artistico partenopei. Qualcuno ha tirato in ballo anche il glorioso bidet, poco diffuso in Francia...

Napoli, terzo mondo? Purtroppo, per certi aspetti, sì.

Non molti giorni prima del reportage del quotidiano francese, in un articolo dedicato all'Afghanistan scrivevo: "Anche noi abbiamo il nostro terzo mondo. A Napoli vi sono il Vasto, il Rione Sanità... A Palermo: Zen, Brancaccio... Sarebbe ora di combattere sul serio contro i nostri talebani e cercare di bonificare il nostro terzo mondo invece di voler fare i missionari armati all'estero."

Cosa dire di Napoli che non sia stato già detto? Su poche città al mondo si riversa da secoli un flusso così intenso di amore e di voci e di sentimenti come avviene per la nostra "Napoli-Partenope", città-mondo, luogo fisico, luogo mitico, luogo dell'anima. Che si pensi solo alle canzoni...

Napoli è la città che è rimasta legata più di ogni altra al passato.

Nei dialoghi del "Decamerone", film di Pasolini, è utilizzato il dialetto napoletano. "Ho scelto Napoli", disse Pasolini, "perché è una sacca storica: i napoletani hanno deciso di restare quelli che erano e, così, di lasciarsi morire".

È l'idea del corpo mitico che tutto assorbe. Se si vive a Napoli si finisce col diventare napoletani...

In questa ex capitale del Regno delle Due Sicilie si aggirano i fantasmi di un passato glorioso, fatto di bellezze, grande umanità, ingegno, nobili sentimenti, programmi, speranze, attese che hanno dato luogo ad un'idealizzazione intrisa del rimpianto per ciò che fu, o - diranno gli scettici - per ciò che sarebbe potuto e dovuto essere ma in realtà mai fu. Fantasmi che danno vita alla speranza di un riscatto, che forse mai avverrà...

Antonio Ghirelli è crudo: "La società napoletana è il risultato di tremila anni di storia locale presa nei riflessi dei grandi scontri di dominazioni opposte, dai Greci di Cuma agli Americani." E di queste dominazioni non restano che "labili e vane tracce, niente altro che echi perduti".

Io ho vissuto a Napoli, città che amo profondamente. Soprattutto per una sua dimensione particolarissima che credevo immaginata, inventata da me, ma che so che esiste. Esiste come aspirazione di bellezza, di generosità, di umanità, di perfezione. Napoli dopo tutto non è tanto una realtà ma un'aspirazione, una nostalgia, un desiderio, un qualcosa di migliore di noi che però abbiamo interiorizzato e che è divenuto, definitivamente, "noi". E noi stessi siamo diventati migliori.

I tanti personaggi che Napoli ha dato, e che non cito neppure parzialmente perché la lista sarebbe troppo lunga, spiegano questa personificazione di Napoli che assurge a entità vivente: città-persona e corpo mistico fatto di ricordi, leggende, racconti, aneddoti, pagine storiche.

La personificazione di Napoli raggiunge un livello sconosciuto ad altre città pur dal grande passato: Napoli è stata tradita dagli uomini, è un tema ricorrente, quasi che Napoli fosse una creatura vivente, alle cui speranze gli uomini sono venuti meno.

Non credo esista un'altra città cui si attribuiscono meriti e sentimenti come avviene per Napoli. La stessa Parigi, oggetto di innumerevoli canzoni d'amore, non ha raggiunto il livello di questa umanizzazione che a noi che amiamo Napoli giunge istintiva.

La raccomandazione del Comitato Nazionale sull'Immunizzazione

COVID-19: terza dose per tutti gli adulti



Con l'aumento dei contagi e la paura della variante Omicron, Ottawa ha esteso l'obbligo del test molecolare a tutti i passeggeri aerei (Usa esclusi), anche se doppiamente vaccinati

MONTREAL - Tra il freddo invernale e le varianti (Omicron su tutte), la pandemia torna a fare paura, con la curva dei contagi in preoccupante ripresa (lunedì 1.189 i casi in Québec, sabato addirittura 1.512). In questo contesto, il Comitato Consultivo Nazionale sull'Immunizzazione (CCNI) ha raccomandato una terza dose del vaccino a tutti gli adulti di età pari o superiore a 18 anni, consigliandola "fortemente" alle persone di età pari o superiore a 50 anni. La terza dose deve essere somministrata, sempre secondo la CCNI, non prima di 6 mesi dalla seconda.

Una raccomandazione che "arriva al momento giusto", a pochi giorni dalle ferie natalizie, ha detto il Ministro federale della Sanità, **Jean-Yves Duclos**, che venerdì ha esortato i canadesi di usufruire della terza dose non appena i governi provinciali lo consentiranno. Ad oggi, in Québec, sono ammissibili alla terza somministrazione solo i cittadini di almeno 70 anni, oltre agli im-

munodepressi, ai residenti delle CHSLD e delle case per la terza età, ma il Ministro della Salute del Québec, **Christian Dubé**, ha già fatto sapere che presto potrebbero esserci delle novità.

Feste in pericolo? Nonostante un limite massimo di dieci persone, il Québec è una delle province più restrittive per quanto riguarda le riunioni al chiuso (il limite è di 25 in Ontario).

Il Ministro Duclos ha affermato che anche a lui "piacerebbe" essere in grado di celebrare le vacanze con i suoi 45 cugini ed i suoi 24 tra zie e zii, ma che la decisione sui limiti di riunione spetta in ultima analisi alle province. Duclos ha poi evitato di sconsigliare apertamente i viaggiatori stranieri che hanno intenzione di raggiungere i loro cari in Canada durante le vacanze, sottolineando che si tratta di una "scelta personale". "Chi sta pensando di venire in Canada deve uniformarsi alle misure in vigore e sugli ulteriori provvedimenti che potrebbero scattare

già nelle prossime settimane", ha sottolineato.

Test molecolare anche per i viaggiatori vaccinati. In base alle nuove norme annunciate da Ottawa e già entrate in vigore la settimana scorsa, tutti i viaggiatori (anche quelli doppiamente vaccinati) in arrivo negli aeroporti canadesi (tranne quelli provenienti dagli Stati Uniti), dovranno sottoporsi ad un tampone molecolare. In attesa del risultato, i passeggeri devono isolarsi, ma non sono tenuti a farlo in un hotel riconosciuto dal governo, né sono costretti a sottoporsi ad una quarantena di 14 giorni o ad un test aggiuntivo all'ottavo giorno del loro soggiorno nel paese, come è invece richiesto per i passeggeri non vaccinati. In precedenza, ai viaggiatori vac-

nati era richiesto semplicemente di presentare il risultato negativo di un test molecolare, effettuato nelle 72 ore precedenti l'imbarco e caricato sull'applicazione "ArriveCan", obbligo che resta comunque in vigore.

Canadesi esentati dal test PCR per viaggi inferiori a 72 ore. A partire dal 30 novembre, le persone che lasciano il Canada per via aerea o terrestre e che tornano nel paese a 72 ore dalla partenza sono esentate dal dover presentare un test negativo (molecolare e non antigenico) per il COVID-19 alla dogana canadese. Tuttavia, specifica Ottawa in un comunicato, l'esenzione si applica solo ai cittadini canadesi, ai residenti permanenti ed alle persone registrate sotto la Legge Indiana che sono completamente vaccinate. Di conseguenza, gli stranieri che vogliono entrare in Canada, americani compresi, continueranno a dover presentare un test molecolare negativo alla dogana, indipendentemente dalla durata della loro visita nel Paese degli Aceri. (V.G.)

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence Immobilière, Franchise indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Services immobiliers
TRIANGLE
Agence Immobilière

PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE:

JOSEPH SABATINI
514-376-6886

MARC TANGUAY
Député de LaFontaine

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télé. 514 648-4559
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

**Editore - Direttore Generale /
Éditeur - Directeur Général:**
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicités:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

**Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:**
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

CMCA
AUDITED
TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile
del loro contenuto e della loro veridicità. Non ven-
gono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli,
manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non
vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca



Consolato Generale d'Italia
Montreal

Silvia Costantini
Console Generale d'Italia a Montréal

LA CONSOLE GENERALE D'ITALIA RISPONDE

Elezioni Com.It.Es.

**Cosa è successo dopo
la scadenza del 3 dicembre?**

Come è noto, il 3 dicembre 2021 alle ore 24:00 è stato il termine ultimo entro il quale il Consolato Generale ha ricevuto, tramite il sistema postale canadese, le buste preaffrancate contenenti le schede elettorali votate dalla cittadinanza italiana, residente nella circoscrizione consolare (Québec, Province Atlantiche e territorio autonomo di Nunavut), che aveva espresso - tra il 3 settembre e il 3 novembre 2021 - la propria volontà di prendere parte alle votazioni per il rinnovo del Comitato degli/delle Italiani/e all'Estero (Com.It.Es.) di Montréal.

Quali sono gli adempimenti amministrativi intervenuti?
Per brevità di esposizione non elenco tutti i numerosi adempimenti amministrativi e logistico-organizzativi via via intercorsi. Mi limito a segnalare che il 6 ottobre 2021 avevo costituito, con mio Decreto Consolare n. 7/2021, il Comitato Elettorale Circoscrizionale (CEC), composto dal suo Presidente, il Console Commerciale Lorenzo Solinas e dai seguenti 4 membri, qui di seguito indicati in ordine alfabetico: 1) Francesco Di Muro, Rappresentante dell'Associazione Basilucania di Montréal, 2) Basilio Giordano, Rappresentante della lista Insieme per gli Italiani (già lista Uniti per gli Italiani), 3) Demetrio Santoro, Rappresentante dall'Associazione Basilucania e 4) Antonio Vespa, Rappresentante della Lista Unitalia. Successivamente, all'indomani della riunione del 22 novembre 2021 del CEC, il 23 novembre il suo Presidente ha costituito un seggio elettorale, come previsto dal combinato disposto degli articoli 19, comma 2, della Legge 286/2003 e 21, comma 3, del DPR 395/2003. Il Seggio elettorale è stato composto dal Presidente, Avv. Nicola Di Iorio e 4 scrutatori/scrutatrici, qui di seguito indicati/e in ordine alfabetico: Tilia Bassani, Maria

Giovanna Filia (che ha svolto il ruolo di Segretaria del Seggio), Miranda Galerio e Giovanni Rapanà.

Cosa ha fatto il seggio elettorale il 4 dicembre 2021?

Il giorno successivo alla chiusura del voto, il 4 dicembre 2021, il seggio elettorale si è insediato alle 9.30. Ha provveduto alle operazioni di spoglio dei voti inviati dagli elettori e dalle elettrici.

Come è avvenuto lo scrutinio?

Le operazioni di scrutinio svolte dal seggio elettorale sono avvenute senza interruzione e sono state ultimate entro il giorno stesso verso le ore 23:00 del 4 dicembre 2021.

Ogni singola busta contenente una scheda votata è stata estratta dall'urna e aperta.

Il Presidente del seggio ha apposto la propria firma sul retro di ogni scheda. La Segretaria ha enunciato, ad alta voce, il voto espresso e uno degli scrutatori ne ha preso nota nella tabella di scrutinio. Ogni scheda è stata poi riposta nell'apposita cassetta contenente tutte le schede con voto valido scrutinate. Questa procedura è stata ripetuta per ogni singola busta presente all'interno dell'urna.

Gli scrutatori hanno affiancato e assistito nelle varie mansioni la Segretaria.

Come vengono proclamati gli eletti e le elette del nuovo Com.It.Es.?

Ultimate le operazioni di scrutinio, il Presidente del seggio elettorale ha sommato tutte le schede scrutinate, dichiarando altresì i voti di preferenza assegnati per ciascun/a candidato/a.

Tutti i dati raccolti dal seggio elettorale sono stati inseriti, il 6 dicembre 2021, dal Comitato Elettorale Circoscrizionale nel calcolo dell'attribuzione dei seggi a ciascuna lista e ai/alle candidati/e risultati/e eletti/e per ogni lista, come determinato in base all'art. 26 del DPR 395/2003.

Quali sono i nuovi eletti e le nuove elette del Com.It.Es.?

Il CEC (Comitato Elettorale Circoscrizionale) secondo i risultati ottenuti dal calcolo, ha proclamato il 6 dicembre 2021 gli/le eletti/e. I rispettivi voti di preferenza sono qui riportati accanto a ciascuno/a eletto/a

NOME	VOTI	NOME	VOTI
Lista Unitalia		Lista Insieme per gli italiani	
• Renzo Orsi	356	• Vera Rosati	288
• Paola Miserendino	250	• Vittorio Giordano	282
• Luisa Rabach	236	• Anna Colarusso	216
• Santino Quercia	194	• Daniela Fiorentino	212
• Maria Ciccone	133	• Marino De Ciccio	190
		• Anna Maria Buondonno	150
		• Margherita Maria Morsella	144

Vi aspetto, insieme alla mia Squadra, al prossimo approfondimento.
La vostra Console Generale, Silvia Costantini

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavaleri **Donatelli**
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di **Me Aldo M. Cocciardi**
Notai in pensione

514 253-9833
gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti, Decobellis
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. Toronto, On. Canada M6E 2N4
cappuccioraffaele@gmail.com
416 878-6181

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.B. Me Josie Sciangula, B.A, L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A, L.L.B. Me Ali T. Argun, BA, BCL, LLB
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

ITALIA



Crescita Italia, Istat: +6,3% quest'anno e +4,7% il prossimo

Dopo la recente promozione dell'Ocse, arriva anche l'Istat a rafforzare i numeri che indicano prospettive di ripresa accelerata per l'Italia, senza dimenticare che siamo stati uno dei Paesi che ha pagato il conto più caro alla pandemia con una flessione vicina al 9% nel 2020. Fatta questa debita premessa, secondo l'Istituto di statistica nel biennio 2021-2022 si prevede una crescita sostenuta al +6,3% quest'anno e quindi al +4,7% il prossimo: in entrambi i casi si tratta di una revisione al rialzo rispetto alle stime precedenti l'estate.

Cgil e Uil bocciano la Manovra finanziaria

Sciopero generale il 16 dicembre

Ma la Cisl si sfilava. Il governo: contiene misure e risorse per famiglie, lavoratori e pensionati

ROMA - Cgil e Uil considerano "insoddisfacente" la Manovra e proclamano per giovedì 16 dicembre uno sciopero generale di 8 ore con manifestazione nazionale a Roma. "Pur apprezzando lo sforzo e l'impegno del premier Draghi e del suo esecu-

tivo, la legge di Bilancio è stata considerata insoddisfacente, in particolare sul fronte del fisco, delle pensioni, della scuola e del contrasto alla precarietà del lavoro", si legge in una nota.

L'iniziativa, dirimpente, arriva sette anni dopo l'ultimo



sciopero generale proclamato dalle stesse due sigle il 12 dicembre del 2012 contro il Jobs act firmato Matteo Renzi. Allora i segretari generali erano Susanna Camusso alla guida della Cgil e l'appena eletto Carmelo Barbagallo alla guida della Uil. Ora la protesta è affidata a Landini e Bombardieri, contrari soprattutto a come vengono distribuiti gli 8 miliardi per il taglio delle tasse.

La Cisl si sfilava: "Scelta sbagliata". Alla mobilitazione non aderisce la Cisl che "considera sbagliato ricorrere allo sciopero generale e radicaliz-

zare il conflitto in un momento tanto delicato per il Paese, ancora impegnato ad affrontare una pandemia che non molla la presa e teso a consolidare i segnali positivi di una ripresa economica e produttiva che necessita di uno sforzo comune per essere resa strutturale". Lo afferma in una nota il segretario generale, Luigi Sbarra. "Tanto più - afferma - considerati i rilevanti passi avanti fatti nell'ultimo mese sui contenuti della Legge di bilancio".

La replica di Palazzo Chigi. La Manovra è fortemente espansiva e il governo ha sostenuto lavoratori pensionati e famiglie con fatti, provvedimenti e significative risorse. È quanto ci si limita a osservare a Palazzo Chigi dopo l'annuncio dello sciopero generale.

Dal 6 dicembre in vigore il Super Green Pass



ROMA - Green Pass base e rafforzato: da lunedì 6 dicembre 2021 sono entrate in vigore le nuove norme relative alla certificazione verde Covid-19, che introducono la distinzione tra le due diverse tipologie.

Il Green Pass rafforzato si può ottenere solo tramite la vaccinazione contro la SARS-CoV-2 o dopo la guarigione dalla malattia, ed è obbligatorio per l'accesso nei ristoranti e nei bar con consumazione al tavolo, per eventi sportivi, spettacoli, cerimonie pubbliche, sale da ballo e discoteca.

Il Green Pass base, invece, si può ottenere anche effettuando un tampone rapido o molecolare. Servirà per accedere a lavoro, per utilizzare il trasporto pubblico (locale, regionale

ed interregionale), negli alberghi, negli spogliatoi degli impianti sportivi, per accedere alle cerimonie civili e religiose.

Le nuove regole rimarranno in vigore fino al 15 gennaio 2022, e verranno applicate anche in zona bianca. Sono previsti degli ulteriori inasprimenti in caso di cambio di colore della zona di riferimento e le certificazioni hanno una validità di 9 mesi, che si riduce a 6 per chi l'ha ottenuta dopo essere guarito dalla Covid-19.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
Dal 1998

**PENSATE DI VENDERE?
CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence Immobilière | 4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1 | www.marioconte.com | Uff: 514 329-0000

GRANDE VENDITA NATALIZIA

TOVAGLIE NATALIZIE



PANETTONI IMPORTATI DALLA SICILIA

CIOCOLATO | PERA & CIOCCOLATO
PESCA | NOCCIOLA | MELA | CLASSICO SICILIANO



SCARPA ORTOPEDICA

• Suola flessibile
• In cuoio
• Respira



CAPPOTTI D'INVERNO DA DONNA E DA UOMO

Tutte le taglie

Pajar CANADA



CIABATTE DA DONNA E UOMO

Grande varietà di scelta!
Tutte le misure

STIVALI DA DONNA E UOMO



Stivali con ramponi integrati

DA UOMO E DONNA
Tutte le misure

Tutte le misure

Boutique
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO
4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010
LUN a MER: 9:00 - 18:00 GIO e VEN: 9:00 - 19:30
SAB e DOM: 9:00 - 17:00

ITALIANI NEL MONDO

Addio al Senatore Renato Turano



È morto il 5 dicembre, a Chicago, il Senatore **Renato Guerino Turano**. Lasciò Castrolibero, un piccolo comune in provincia di Cosenza, nel 1950 per trasferirsi a Chicago. Lì, nel 1962, la famiglia comprò un piccolo pastificio che in seguito trasformò in un'azienda industriale per la produzione di pane artigianale, diventando la più grande del Nord America. Imprenditore e punto di riferimento della Comunità italiana del Nord America, è stato eletto senatore con il Partito Democratico il 25 febbraio 2013, nella ripartizione dell'America Settentrionale e Centrale. Era già stato senatore de l'Unione di Romano Prodi tra il 2006 e 2008, non venendo rieletto nel 2008. Numerose le manifestazioni di cordoglio giunte da ogni parte del mondo.

Elezioni Comites Montréal 2021

Vince la lista INSIEME PER GLI ITALIANI

MONTRÉAL - È ufficiale: la lista INSIEME PER GLI ITALIANI si è aggiudicata le elezioni per il rinnovo del Comites di Montréal, conquistando la maggioranza relativa dei seggi con 7 eletti su 12: Vera Rosati, Vittorio Giordano, Daniela Fiorentino, Marino De Ciccio, Anna Maria Buondonno e Margherita Maria Morsella. Gli altri 5 posti sono andati alla lista UNITALIA: Renzo Orsi, Paola Miserendino, Luisa Rabach, Santino Quercia e Maria Ciccone. Nella circoscrizione consolare di Montréal, gli iscritti nei registri elettorali sono stati 1.718 su 37.247 iscritti all'Aire, ovvero il 4,61% degli eventi diritto.

Alla fine, hanno effettivamente votato in 1.270, ovvero il 3,4% degli elettori potenziali. Lo spoglio dei 1.270 voti giunti in Consolato entro il 3 dicembre 2021 si è svolto sabato 4 dicembre dalle 9:30 alle 23, sotto la guida attenta e autorevole dell'avvocato **Nicola Di Iorio**, ex deputato federale e rinomato docente di Diritto del Lavoro. Lunedì 6 dicembre, alle ore 16, sono arrivati anche il timbro e la firma del presidente del CEC, il Comitato Elettorale Circostrizionale, presieduto dal Console d'Italia a Montréal, **Lorenzo Solinas**. In seguito all'elaborazione dei dati attraverso un algoritmo del Ministero degli Esteri basato su

un sistema proporzionale secco e sul calcolo dei quozienti, un comunicato ufficiale pubblicato sul sito del Consolato di

Montréal ha reso pubblico i nomi degli eletti che formeranno il nuovo Comitato degli Italiani all'Estero. La prima

riunione del neo eletto Comites si dovrebbe tenere dopo il 15 dicembre. La legge elettorale vigente, ricordiamolo, prevede

che, nell'ambito del voto per corrispondenza, ogni elettore abbia potuto esprimere fino a 4 preferenze per la stessa lista.

Elettori iscritti al voto: 1.718 | **Plichi votati:** 1.270 | **Buste annullate:** 111 | **Schede bianche:** 2 | **Schede nulle:** 72 | **Voti validi:** 1.085

La lista INSIEME PER GLI ITALIANI ha ottenuto complessivamente 591 voti ed i candidati eletti sono:

Vera Rosati 288 voti	Vittorio Giordano 282 voti	Anna Colarusso 216 voti	Daniela Fiorentino 212 voti	Marino De Ciccio 190 voti	Anna Maria Buondonno 150 voti	Margherita Maria Morsella 144 voti

La lista UNITALIA ha ottenuto complessivamente 494 voti ed i candidati eletti sono:

Renzo Orsi 356 voti	Paola Miserendino 250 voti	Luisa Rabach 236 voti	Santino Quercia 194 voti	Maria Ciccone 133 voti	COMITES COMITATO DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO

LORENZO DE GUIDI *Esperienza TRENTENNALE*
Courtier Immobilier
Per tutti i vostri bisogni in Immobiliare **CHIAMATEMI** al:
514.569.6777
lorenzo.remaxservice@gmail.com
RE/MAX EXCELLENCE INC. *Estimazione GRATUITA della vostra proprietà!*
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc. 7130 rue Beaubien Est Anjou, Québec H1M 1B2

Fiorista SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD
AVVOCATO, DIRITTO CRIMINALE E PENALE
Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com
9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Per la vostra assicurazione auto, casa e il vostro edificio commerciale
David Nardi
Agente assicurativo ramo danni*
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com
La Capitale
Assurance et services financiers
*Affiliato a La Capitale assurances générales inc. agenzia di assicurazioni ramo danni.

Alati Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Cosa sono e cosa fanno i COMITES

Istituiti nel 1985, i Comites (Comitati degli Italiani all'Estero) sono organismi rappresentativi della collettività italiana, eletti direttamente dai connazionali residenti all'estero in ciascuna circoscrizione consolare ove risiedono almeno tremila connazionali iscritti nell'elenco AIRE. Nel mondo sono presenti 108 Com. It. Es., di cui 50 in Europa, 44 nelle Americhe, 7 in Asia e Oceania, 4 nell'area medio-orientale e 3 in Africa sub-sahariana. Oltre ad esercitare azione di collegamento tra le comunità degli italiani residenti all'estero e le autorità consolari, i Comites contribuiscono ad individuare le esigenze di sviluppo sociale, culturale e civile della comunità di riferimento; promuovono (in collaborazione con l'autorità consolare, con le regioni e con le autonomie locali, nonché con enti, associazioni e comitati operanti nell'ambito della circoscrizione consolare) iniziative sociali e culturali, con particolare riguardo alla partecipazione dei giovani, alle pari opportunità, all'assistenza sociale e scolastica, alla formazione professionale, al settore ricreativo, allo sport e al tempo libero. I Comitati sono altresì chiamati a cooperare con l'Autorità consolare nella tutela dei diritti e degli interessi dei cittadini italiani residenti nella circoscrizione consolare. I membri dei COMITES restano in carica 5 anni e non percepiscono alcuna remunerazione per la loro attività.

Seguiteci anche on line **cittadino.ca**

 **Sélection**
Retraite
Jardins d'Italie

PROMOZIONE
FESTE!



**TRASLOCO
CHIAVI IN MANO***
(fino a un valore di \$1.000)



Buono regalo da
\$1000
per arredare la
vostra nuova casa



**Contatta il nostro team
per saperne di più**

Passaporto di vaccinazione richiesto

514 253-5650

selectionretraite.com

*Si applicano determinate condizioni. Valida per una firma prima del 31 gennaio 2022 e un trasloco entro e non oltre il 1 febbraio 2022. L'offerta è valida solo per le nuove locazioni e non è cumulabile con altre promozioni. Offerta valida esclusivamente presso il complesso Sélection Retraite Jardins d'Italie. Contatta il nostro consulente di noleggio per saperne di più.

COMPLESSO PER PENSIONATI
5650, rue du Hautbois, St-Léonard



Santa Lucia, Santa della Luce e patrona della Vista

Folklore è una parola di origine inglese e deriva dal termine "folk", che significa persone e dalla parola "lore", che significa tradizione o conoscenza. Questo termine fu coniato per la prima volta nel 19° secolo da un antiquario britannico (William John Thoms), che lo usò per riferirsi alle antichità popolari. La materia si riferisce al patrimonio tradizionale popolare, di cui non esiste un creatore specifico ed è trasmesso oralmente di generazione in generazione. La manifestazione folcloristica promana essenzialmente da una civiltà rurale; ad esempio: una ricorrenza per celebrare la semina, la fine del raccolto, i cicli annuali e antichi rituali religiosi ecc.; costituisce altresì un segno distintivo di una civiltà o di un gruppo sociale. Nel caso del nostro emisfero e della civiltà contadina occidentale, dicembre risulta essere l'ultimo mese dell'anno del



"Santa Lucia, il buio porti via", recita un detto popolare. Dietro il simbolismo evocato dalla figura di S. LUCIA vi sono profondi significati spirituali inerenti alla Tradizione primordiale. Dalla Persia, alla Grecia, alla Roma antica e al mondo norreno, fino al cristianesimo gnostico. Nella prima immagine la norrena luminosa Lussi, omologo femminile del dio Apollo e Giano. Nella seconda immagine il doppio di Giano, apollo e della norrena Lussi: la cristiana Santa Lucia, patrona della luce, della vista e della città di Siracusa in Sicilia, rappresentata con la palma dell'Innocenza e della Purezza, recante in mano un vassoio con 2 occhi. Le due immagini evocano la celebrazione della Vista e della Luce. Tema celebrativo che anticamente introduceva le Saturnali versol'apoteosi trionfale della LUCE: NATALIS, SOLIS INVICTI, ossia: il nostro NATALE.

nostro calendario e segna l'inizio della stagione invernale. Naturalmente, esistono diversi modi e varianti regionali che caratterizzano e definiscono il folclore quale eredità di un popolo. Questo vale anche per quel che concerne l'origine del folclore regionale della Penisola. Occorre risalire alla natura della società che la componeva; una società che fino al dopoguerra del secondo conflitto mondiale era in gran parte di natura rurale. Da noi, dicembre è sempre stato il periodo del ciclo annuale foriero di piogge, neve e freddo; era temuto dalle famiglie contadine, dalle persone povere e nell'indigenza. Si diceva infatti "a vîn l-invêren, a vîn l-infêren", cioè: "viene l'inverno, viene l'inferno". Il tempo "sembrava finire" e l'anno "tramontare". La natura, dal canto suo, partecipava all'evento, manifestando campi ricoperti di neve e alberi brulli, spogli delle loro chiome, solitari e scheletrici, apparivano taciti come sentinelle attonite, in attesa della "rinascita". I lavori agricoli venivano sospesi, e si continuava a lavorare nelle stalle, a riparare gli attrezzi; le donne riprendevano la filatura, interrotta durante i mesi in cui avevano aiutato i loro uomini nei lavori campestri. Alla sera ci si riuniva in tanti nelle stalle riscaldate dal fiato degli animali per stare in compagnia e trascorrere le serate più fredde: si andava a veglia, con parenti, vicini ed amici. Nell'intimità ci si scambiava le esperienze delle stagioni precedenti (semine, raccolte, potature, riflessioni sulle fasi lunari, ecc.) e se ne soppesavano i risultati. Era questa l'atmosfera ideale per tramandare tradizioni, conoscenze, e...antiche credenze religiose, ormai "scadute" in folclore o superstizioni; oppure occasione in cui venivano ripe-

tuti fantastici racconti che l'atmosfera del focolare rendeva misteriosi. Oggi, nel frastuono del modernismo, malgrado il consumismo, il mese di dicembre risulta essere ancora il mese della Natività. Anticamente questo mese era vissuto come un drammatico confronto tra Freddo e Caldo, Luce e Ombre. Per questa ragione è interessante riferirsi all'antico mito, all'origine della festa di S. Lucia. È all'antica divinità della luce, della vista, dei campi e della bella stagione, Demetra-Cerere (lux/lucis/Lucia), che gli antichi offrivano in voto frumento bollito e fiaccole luminose. È questa la divinità all'origine degli attributi della nostra S. Lucia. Demetra o Cerere si invocava il 13 dicembre, accendendo delle candele in suo onore alle finestre delle case o con dei falò. Questo per propiziare l'abbondanza del raccolto, il ritorno della Luce e rendersi partecipi al trionfo sulle Ombre che avverrà il 24 dicembre. Nell'antichità classica, in quel giorno non si mangiava pane o farinacei, e questa usanza è stata osservata fino a poco tempo fa, in molte regioni italiane. In questo contesto, gli attributi della dea ctonia, Demetra-Cerere, erano spighe di grano, gli OCCHI e la LUCE, che per sincretismo divennero

simbolo di S. Lucia. Infatti ancora oggi S. Lucia, oltre ad essere la protettrice di Siracusa, è considerata la Santa della luce e protettrice della vista. Proprio come Cerere che ritornava sulla terra dopo la ricerca negli inferi di sua figlia Kore, così Lucia il cui nome richiama la romana "lux", divenendo la Santa del vecchio ed eterno solstizio. Secondo la leggenda, S. Lucia fu martirizzata durante la persecuzione di Diocleziano nel 304, con l'estirpazione degli occhi e, (guarda caso) come Demetra anticamente, oggi è festeggiata il 13 dicembre. Anticamente i festeggiamenti di Cerere erano il preludio alle saturnali (le nostre novene natalizie), che si concludevano col "Natalis Solis Invicti", cristianamente fatto coincidere con la memoria dell'Incarnazione del Logos divino, il Natale di Gesù. Il folclore regionale e l'agiografia ancora ricordano S. Lucia, con attributi risalenti all'antichità classica. La leggenda racconta che la giovane Lucia, una volta convertita e fatto voto di castità, ruppe il fidanzamento con un giovane patrizio romano. Questi sembra avergli detto: "Senza i tuoi occhi non posso vivere", e lei se li strappò servendoglieli su un vassoio. Oggi, oltre ad essere patrona della vista e della luce, è anche patrona dei fidanzati (un'anteprima di S.Valentino), dell'amore vero, quello difficile, che deve superare prove difficili.

(Continua)



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623



si continuava a lavorare nelle stalle, a riparare gli attrezzi; le donne riprendevano la filatura, interrotta durante i mesi in cui avevano aiutato i loro uomini nei lavori campestri. Alla sera ci si riuniva in tanti nelle stalle riscaldate dal fiato degli animali per stare in compagnia e trascorrere le serate più fredde: si andava a veglia, con parenti, vicini ed amici. Nell'intimità ci si scambiava le esperienze delle stagioni precedenti (semine, raccolte, potature, riflessioni sulle fasi lunari, ecc.) e se ne soppesavano i risultati. Era questa l'atmosfera ideale per tramandare tradizioni, conoscenze, e...antiche credenze religiose, ormai "scadute" in folclore o superstizioni; oppure occasione in cui venivano ripe-

MDO AVOCATS

Clemente Monterosso
514.804.6277
c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro
514.726.8311
l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet
514.245.6836
f.ouimet@mdoavocats



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1



Immobilier **MCO** inc.
Agence immobilière

Salvatore Maiolo

Courtier Immobilier Agréé

514 651-8824

smmaiolo@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868



VITA IN CITTÀ

di Kayla-Marie Turriciano kmturriciano@gmail.com

A Natale regaliamo un sorriso ai bambini

Anthony Pacella ha lanciato una campagna di raccolta fondi virtuale con l'obiettivo di raccogliere 10.000 dollari per regalare un sogno ai bambini di "Make-A-Wish"

MONTREAL - A 15 anni, Anthony Pacella (nella foto con un bambino di Make-A-Wish) ha perso la madre, Maria Melillo, per un cancro ai polmoni al quarto stadio. Prima della sua scomparsa, Anthony le aveva scritto una lettera, raccontandole che aveva iniziato qualcosa, ma che non aveva ancora trovato un nome. "Lei mi ha risposto con un pollice alzato e quel gesto è ciò che mi fa andare avanti ancora oggi", ci dice Anthony, nato da papà abruzzese e mamma di origini napoletane.

"StrikeOut Cancer Fund", giunto alla nona edizione, è nato come un evento di bowling, con la famiglia di Anthony e gli amici insieme per sostenere coloro che combattono il cancro e le loro famiglie. Negli anni, i fondi sono stati devoluti a favore della St. Mary's Hospital Foundation, l'ospedale dove Anthony e suo fratello sono nati e dove la madre è stata curata per il cancro.

Negli ultimi anni, Anthony, che gestisce "StrikeOut Cancer Fund", sempre con l'aiuto di familiari e amici, ha collaborato con la fondazione "Make-A-Wish Québec". Grazie a questa partnership, Anthony ha potuto aiutare sempre più bambini affetti da cancro. Dal 2011, "StrikeOut Cancer Fund" ha ospitato nove eventi di bowling e cinque gala, raccogliendo oltre 170.000 dollari.

"Per la ricerca contro il cancro vengono raccolti tanti soldi: perché non creare un evento per cambiare la vita di un bambino sfortunato? Il potere di un desiderio è così grande che ho deciso di lavorare con Make-A-Wish", ci ha detto Anthony. "Quando vieni agli eventi, vedi dove vanno i tuoi soldi, vedi la differenza che stai facendo, vedi quel sorriso e la reazione di tutta la famiglia nel sentire che il loro desiderio si è avverato. È davvero surreale!".

Ogni anno Make-A-Wish "assegna" a Anthony due bambini - uno per il bowling e uno per il gala - e tutti gli eventi organizzati sono rivolti a realizzare i loro sogni. Alcuni desideri includono anche un viaggio in Thailandia per



vedere gli elefanti, alle Bahamas per vedere gli animali marini oppure visitare Disney World, e molto altro ancora.

La parte più difficile per Anthony è quella di affezionarsi a ciascuno dei bambini di Make-A-Wish e alle loro famiglie, dicendo che per lui sono come tanti fratellini o sorelline. "Ho iniziato questo progetto perché volevo portare la felicità, la gioia e la speranza alla mia famiglia e purtroppo non è stato possibile", ha dichiarato Anthony. Ma, nonostante ciò, la sua passione per la causa e per questi bambini si vede nel modo in cui è impegnato e coinvolto nelle loro vite, partecipando ai compleanni e agli eventi durante le feste.

Sfortunatamente, gli eventi sono stati sospesi a causa di Covid, ma questo non ha fermato Anthony dal diffondere l'amore e lo spirito natalizio. Con l'obiettivo di raccogliere 10.000 dollari, tutto il denaro ottenuto attraverso la campagna "Go Fund Me" di quest'anno regalerà un sorriso ai bambini di Make-A-Wish e alle loro famiglie: come fa da 7 anni, sarà proprio Anthony a portare loro i regali vestito da Babbo Natale.

"Trovo sia davvero importante vivere e diffondere lo spirito natalizio", afferma Anthony. "Il Natale è sempre stata la mia festa preferita ed era così anche per mia madre. Vedere i bambini sorridere, la loro eccitazione quando aprono i regali... è la parte più bella di questa festa".

Hai domande sui vaccini per il COVID-19?

Il numero 211 è un servizio telefonico in inglese, francese e più di altre 200 lingue che ti aiuta a trovare le informazioni di cui hai bisogno o riferimenti che possono supportarti.

Il servizio è gratuito e garantisce la riservatezza.

Chiama il 211.



®

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchi e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

Votre gouvernement

Québec

16° "PREMIO VENEZIA" DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

Francesco Bellini - Grande Ambasciatore

Cinque le categorie di "Laureati" che si sono distinti per l'eccellenza delle collaborazioni - di tipo economico, scientifico, accademico e tecnologico - tra Canada e Italia



Da sinistra: Roberto Bellini, Dr. Francesco Bellini, Suzanne Fortier, Sherine Morsi e Carmine D'Argenio

MONTREAL - Un premio per celebrare l'eccellenza delle sinergie - di tipo economico, scientifico, accademico e tecnologico - tra Canada e Italia, nella scia di una normalizzazione dei rapporti tra le due sponde dell'Atlantico dopo quasi 2 anni di lotta al Covid. È con questo spirito di rinnovato ottimismo che, il 30 novembre scorso, la Camera di Commercio Italiana in Canada, ha organizzato la 16esima edizione del prestigioso "Premio Venezia", evento annuale che quest'anno si è svolto nella cornice del prestigioso Fairmont Reine Elizabeth hotel di Montréal. Degustando un Prosecco DOC Rosé, la nuova denominazione del Prosecco DOC, disponibile in Québec da settembre, circa 300 ospiti hanno partecipato alla serata-glamour, nel rispetto delle stringenti norme sanitarie vigenti, con Sherine Morsi, vicepresidente RBC Banque Royal, servizi finanziari alle imprese, regione est di Montréal, nel ruolo di presidente d'onore, e Patricia Oc-

chiuto, co-presidente 'Importations Mini Italia', nei panni di maître de cérémonie. "Contribuire alla vitalità delle nostre collettività - il messaggio della Morsi - è nell'interesse di tutti ed è il motivo per il quale siamo tutti riuniti per rendere omaggio ad individui ed imprese che contribuiscono ad arricchire le nostre società".

GLI OSPITI D'ONORE E LA GIURIA Oltre ai "padroni di casa", Carmine D'Argenio (BMW-Mini Laval) e Danielle Virone, rispettivamente presidente e direttrice ge-

nerale della Camera di Commercio Italiana in Canada, il parterre degli ospiti d'onore era formato da: Paolo Vercellotti, Mecaer America Inc.; Lorenzo Solinas, Console d'Italia a Montréal; Luigi Erriquez, Les Produits Chimiques Delmar; Anthony Marinelli, BDO Canada; Lolita Guerrero, RBC Banque Royale du Québec; Charles Milliard, Federazione delle Camere di Commercio del Québec; Mark-Anthony Serri, RBC Banque Royal; Marianna Simeone, Delegata del Québec a Roma; Suzanne Fortier, Université McGill; l'avvocato Paul Legault,

Miller Thomson; Rosetta Iacono, Port of Montréal; Vito Piazza, Sid Lee; e Joey Saputo, Bologna FC. In particolare, cinque di loro - l'avvocato Paul E. Legault, Rosetta Iacono, Anthony Marinelli, Vito Piazza e Mark-Anthony Serri - hanno formato la giuria che ha avuto l'onore e l'onore di selezionare i 4 "Laureati" in altrettante categorie e di nominare il Grande Ambasciatore 2021. Nel passato, ricordiamolo, di quest'ultimo titolo sono state insignite personalità come Joey Saputo (2019), Liza Frulla (2018), Emilio B. Imbriglio (2017), Luigi

Libertore (2016) ed Emmanuel Triassi (2015). **FRANCESCO BELLINI GRANDE AMBASCIATORE** Il prestigioso Premio di "Grande Ambasciatore" è andato allo scienziato-imprenditore Francesco Bellini, un'eccezione italiana nel settore biofarmaceutico, con oltre 30 brevetti all'attivo. Nato a Santa Maria a Corte, frazione di Ascoli Piceno, nelle Marche, appena ventenne si è trasferito in Canada, dove nel 1972 ha conseguito il «Bachelor of Science» alla Concordia Uni-

versity, e nel 1977 il Dottorato in Chimica organica all'Università di New Brunswick. Co-fondatore di Biochem Pharma (azienda che ha sviluppato e commercializzato il 3TC, il primo farmaco anti-HIV, il più venduto al mondo, ancora oggi pietra angolare della terapia combinata per combattere l'infezione da HIV/AIDS), di cui è stato presidente e amministratore delegato dal 1986 al 2001, è considerato uno dei pionieri della scienza "mixata" all'imprenditoria. Nel 2002 è poi salito alla guida di Neurochem, sviluppando dei farmaci contro

l'Alzheimer e gli ictus emorragici. Grande Ufficiale e Cavaliere del lavoro, Francesco Bellini è un Campione di solidarietà (ha donato 10 milioni \$ alla McGill University, 1 milione \$ alla Concordia University e 2,5 milioni \$ al Montreal Heart Institute), un amante della caccia e della pesca, un cultore del buon vino ed un appassionato di calcio (dal 2014 al 2017 è stato presidente dell'Ascoli Picchio FC 1898). Sposato con Marisa, padre di Roberto e Carlo e nonno di Aria, Leo, Matteo e Marina, oggi Bellini è presidente della Picchio International, la hol-

ding di famiglia con sede a Laval, in Québec, che controlla oltre 30 società, di cui 4 di primissimo piano: la Bellus Health, specializzata in neuroscienze e malattie rare; la Klox Technologies, specializzata nel trattamento delle malattie della pelle con la tecnologia della «biofotonica»; la FB Vision che studia, sviluppa e realizza prodotti per la protezione della salute dell'occhio; e la Domodimonti Società Agricola, azienda vinicola italiana di Montefiore dell'Aso (AP), con 48 ettari di vigneti capaci di produrre circa 200 mila bottiglie all'anno, con 2

etichette distribuite oggi alla SAQ e sui viaggi in prima classe di Air Canada. Francesco Bellini è poi salito sul palco, accompagnato da una meritata e fragorosa standing ovation: "Solo non avrei potuto fare nulla: ho una famiglia straordinaria. Spero che la mia storia possa essere d'esempio ai giovani affinché capiscano che, per avere successo nella vita, spesso ci vuole tempo. Sul virus che non sembra voler andare via, la scienza farà il suo corso e, anche se oggi la natura non sta dalla nostra parte, il futuro sarà sicuramente migliore".

CATEGORIA INFRASTRUTTURE: NOUVR + RIZZANI DE ECCHER Nella categoria "Infrastrutture", il primo tandem di "Laureati" ad essere onorato è stato quello formato da NouvLR e Rizzani de Eccher. "NouvLR", il consorzio quebecchese formato da SNC-Lavalin, Dragados Canada inc., Groupe Aecon Québec Ltée, Pomerleau inc. e EBC inc. e responsabile del progetto e della costruzione della Rete Elettrica Metropolitana (REM), ha fatto ricorso alle competenze specialistiche di "Rizzani de Eccher", società di costruzioni italiana, operante nel settore dell'edilizia civile, industriale e delle infrastrutture, con sede a Pozzuolo del Friuli, in provincia di Udine. Attraverso questa partnership, l'infrastruttura montrealese potrà beneficiare di soluzioni innovative per la costruzione di binari sopraelevati nel settore del West Island e dell'aeroporto. Come la tecnologia delle "trave di lancio" (poutres de lancement), un tipo di gru che viene utilizzata nella costruzione di ponti, in particolare ponti a cassone, e il cui utilizzo è senza precedenti in Québec. Un metodo di costruzione di cui "Rizzani de Eccher" è leader indiscusso a livello mondiale. A ricevere il "Premio Venezia" per NouvLR sono stati Stefan Balan e Raphael Ghémard.

del gas. Per sfruttare l'aumento della produzione e distribuzione di biocarburanti avanzati in Italia, Xebec ha aperto a Milano "Xebec Adsorption Europe SRL". L'obiettivo è quello di sfruttare la crescente domanda di prodotti e soluzioni tecnologiche nel campo dei gas rinnovabili. L'azienda è specializzata nell'implementazione di un portafoglio di tecnologie brevettate per la produzione di idrogeno, gas naturale rinnovabile, ossigeno e azoto. I suoi clienti vanno dalle piccole imprese alle multinazionali e perfino ai governi che mirano a ridurre l'impatto del carbonio sull'ambiente. L'alleanza strategica con l'italiana Sapiro, il più grande distributore italiano di gas tecnici industriali, potrebbe fare di Xebec uno dei leader nel mercato della riqualificazione del biogas in Italia. A ricevere il premio per Xebec sono stati il cofondatore e presidente, Kurt Sorschak, e la direttrice Italia, Angelica Cortinovis.

CATEGORIA INVESTIMENTI IN CANADA: LABOMAR Nella categoria "Investimenti in Canada", è stata premiata "Labomar", nata nel 1998 in provincia di Treviso, nella regione Veneto, come laboratorio farmaceutico. Leader nel settore nutraceutico, farmaceutico e cosmetico italiano, nel 2019 Labomar ha acquisito la montrealese "Entreprises Importifab Inc.", da 30 anni punto di riferimento indiscusso nella produzione di prodotti di qualità. Un'operazione che ha consentito a Labomar di aumentare del 50% il volume d'affari su scala planetaria. Con 5 strutture, 200 dipendenti e 13 brevetti registrati, il cuore

della sua attività è rappresentato dal dipartimento di ricerca e sviluppo, garantendo innovazione e qualità costanti. Il know-how e le tecnologie dell'azienda italiana hanno trovato nelle competenze del Québec un alleato importante e complementare, favorendo la ricerca di soluzioni competitive e all'avanguardia. A ricevere il premio per "Labomar" sono stati Walter Bertin e Giacomo Bertin.

CATEGORIA ACCADEMICA/SCIENTIFICA: UNIVERSITÀ LAVAL + CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE Nella categoria "Accademica/Scientifica" è stata premiata l'International Joint Unit (UMI), un'unità di ricerca bilaterale, tra il Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR) e l'Università di Laval, creata nel 2016. L'obiettivo di questa "task-force" è rafforzare la cooperazione scientifica e tecnologica attraverso scambi di studenti e professori nell'ambito di progetti di ricerca bilaterali all'avanguardia. Sotto la guida del suo direttore, il professor Vincenzo Di Marzo - titolare della Canada Excellence Research Chair on the Microbiome-Endocannabinoidome Axis in Metabolic Health (MEND) - l'UMI mira a sviluppare progetti di ricerca, d'innovazione, di educazione e di trasferimento di conoscenze a favore dell'industria farmaceutica, nutraceutica e alimentare nel settore dello studio del microbioma intestinale. Il prof. Di Marzo e il suo team, in particolare, sono determinati a migliorare la salute cardiometabolica, la qualità dell'alimentazione e combattere tumori, malattie neurodegenerative ed altre patologie coromiche che affliggono la nostra società. Oltre ad organizzare conferenze annuali che si tengono alternativamente in Québec e in Italia, l'UMI ha finora finanziato nove progetti bilaterali per un valore annuale di \$ 50.000 ciascuno, facendo di questa unità mista una delle più efficaci dell'Università di Laval. A ricevere il premio per "l'UMI" di ULaval / CNR è stato il Dr. Vincenzo Di Marzo. (V.G.)



IN SECONDA FILA. Anthony Marinelli, Rosetta Iacono, Lorenzo Solinas, Me Paul Legault, Vito Piazza, Mark-Anthony Serri, Sherine Morsi e Carmine D'Argenio
IN PRIMA FILA. Vincenzo Di Marzo, Raphael Ghémard, Stefan Balan, Danielle Virone, Dr. Francesco Bellini, Angelica Cortinovis, Marianna Simeone, Kurt Sorschak, Walter Bertin e Giacomo Bertin



Carmine D'Argenio, Kurt Sorschak, Angelica Cortinovis e Danielle Virone



Giacomo Bertin, Walter Bertin, Luigi Erriquez, Alexandre Lagarde (Montréal International) e Danielle Virone



Raphael Ghémard, Stefan Balan, Me Paul Legault e Danielle Virone



Danielle Virone, Vincenzo Di Marzo e Lorenzo Solinas

La Camera di Commercio Italiana in Canada ringrazia tutti i suoi sponsors. Grazie Mille!

PRESENTATORE UFFICIALE



L'ANNIVERSARIO

Francesco e Giovannina sposati da 80 anni

Entrambi di Campobasso, sono arrivati in Canada all'inizio degli anni 50', adattandosi tra mille difficoltà ad una nuova cultura e ad un nuovo stile di vita. Ed oggi figli, nipoti e pronipoti li ringraziano per aver regalato loro una vita migliore

MONTREAL - Il 27 novembre, Francesco Colasurdo e Giovannina Mastromonaco hanno celebrato con orgoglio il loro 80° anniversario di matrimonio. Sono grati di aver raggiunto questa pietra miliare, una pietra raramente raggiunta.

Francesco e Giovannina, entrambi di 98 anni, sono nati nella stessa città di Campobasso, nello stesso anno 1923 e quasi lo stesso giorno, a poche ore di differenza: Giovannina il 1° dicembre e Francesco il 2 dicembre.

Qualcuno può dire che il loro matrimonio era destinato ad essere, forse pianificato da un potere superiore.

Si sono fidanzati a 16 anni e si sono sposati il 27 novembre del 1941, pochi giorni prima del loro 18° compleanno. Sono stati benedetti con 2 figli: Domenic, nato nel 1942, e Mike, venuto alla luce nel 1947. Domenic aveva pochi mesi quando, all'inizio del 1943, Francesco fu costretto ad andare al fronte. È rimasto lontano dalla sua piccola famiglia per più di due anni. Per fortuna, fece ritorno a casa in buona salute. Dopo la nascita di Mike, Francesco e Giovannina lavorarono nella fattoria di famiglia, ma presto si resero conto



che il futuro sarebbe stato molto difficile in un'Italia devastata dalla guerra.

Decisero di ricominciare in un nuovo paese e così, nel 1952, Francesco emigrò da solo in Canada alla ricerca di una vita migliore. Separato, ancora un'altra volta, dalla sua giovane famiglia per più di due anni, lavorò du-

ramente risparmiando tutti i soldi guadagnati. Finalmente, nel 1954 fece venire in Canada anche il resto della famiglia e insieme, lui e sua moglie, iniziarono a lavorare al loro sogno.

Come molti altri italiani giunti in Canada dopo la guerra, la vita in un nuovo paese si rivelò incredibilmente impegnativa. Hanno iniziato con le tasche vuote e hanno dovuto adattarsi ad una nuova cultura e ad un nuovo stile di vita. Ciò era particolarmente difficile sul posto di lavoro, vista la barriera linguistica, ma Francesco e Giovannina erano davvero determinati ad adattarsi. Nonostante molte avversità, sono rimasti fedeli ai loro obiettivi. Questo ha comportato scelte difficili ogni giorno. Non c'era tempo per vacanze, ristoranti o cinema, solo l'occasionale escursione del fine settimana con la famiglia e gli amici.



70° anniversario di matrimonio nel 2011



E oggi, grazie al loro amore, al loro coraggio, alla loro determinazione e ai loro sacrifici, tutta la famiglia può sinceramente dire che tutti noi beneficiamo di una vita migliore.

Vi saremo per sempre grati, vi amiamo. Congratulazioni di cuore da tuoi figli Domenic e Mike, dai tuoi nipoti Giovanna (Frank), Frank (Sabrina), Mandy (Tony) e David (Amanda), dai tuoi pronipoti Sabrina, Daniela, Francesco, Emilio e Dante, dalle tue cognate Maria e Antonietta, dalle tue nipoti Ninetta (Alfredo) e Mary (Carm), dai tuoi nipoti George (Terri) e John (Arlene) e da cugini, parenti e amici tutti.

Francesco e Giovannina con i figli Mike e Domenic quando erano ancora in Italia nel 1952



Il 25° anniversario nel 1966



Il 50° anniversario nel 1991



L'80° anniversario il 27 novembre del 2021

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Serata omaggio alla Basilicata

Il 10 dicembre, Anita Aloisio con un libro di ricette tradizionali e Marco Calliari con il lancio di un nuovo brano celebreranno la regione da cui provengono tantissimi Italo-Canadesi

di Giulia Verticchio

MONTRÉAL - Venerdì 10 dicembre, dalle 17 alle 21, al Caffè Conca d'Oro (184 Rue Dante, Montréal), ci sarà una serata dedicata alla regione Basilicata con **Anita Aloisio**, e sarà anche un evento-lancio di un nuovo single, un video e un libro, con **Marco Calliari** e **Radio Lausberg**. Il nuovo

singolo musicale "Lucani in Québec" di Radio Lausberg, un gruppo originario della Lucania, affianca "Basilicata Secrets, A Culinary Journey", il documentario di Anita Aloisio. "Lucani in Québec" è una ricca collaborazione artistica che mette in evidenza il talento di Enrico ("Erriquez") Grepipi, cantante, poeta e musicista fondatore del gruppo popolare

Bandabardò, coautore e realizzatore di questa nuova canzone. Ritroviamo anche Finaz, virtuoso chitarrista italiano e anche lui membro del gruppo Bandabardò, che ha apportato il suo tocco al brano. Infine, c'è Borkia (Stefano Toncelli) al mixaggio e Marco Calliari alla voce e alla narrazione. Il videoclip, realizzato da Alberto Comandini, ci trasporta direttamente nel magnifico Parco Nazionale del Pollino, in Basilicata, dove si può



sentire la nostalgia del viaggio e degli scambi musicali di un'epoca post-pandemica tra il Québec e la Lucania. Productions Casa Nostra, che ha ad oggi venduto più di 80.000 album, è fiera di

questa ricca collaborazione, nata dal suo fondatore, Marco Calliari, autore, compositore e interprete specializzato in musica del mondo all'italiana, che offre una vetrina di espressione per la cultura italiana di qui e d'altrove da più di 20 anni, favorendo scambi con diversi artisti italiani e quebecchesi. Più di una ventina di artisti italiani provenienti da varie regioni d'Italia hanno così potuto vivere, viaggiare e produrre nella provincia quebecchese, dall'Abitibi alla Gaspésie, passando per il Saguenay-Lac-St-Jean e l'Outaouais. Dopo la performance della canzone e la proiezione del videoclip, la serata proseguirà con la presentazione del progetto d'avventura culinaria che è stato prodotto in 10



giorni di riprese da una costa all'altra della Basilicata dalla regista e autrice Anita Aloisio, nata a Montréal da padre lucano. "Basilicata Secrets, A Culinary Journey" è un progetto ibrido composto da videoclip culinari e un libro di ricette tradizionali del territorio.

Prevista anche una sessione di firma del libro. RSVP: info@prodcasanostra.com; basilicatasecrets.com.

L'ALBERO DI NATALE DELL'OSPEDALE MARIE-CLARAC

Degli angeli di conforto per le cure palliative



MONTRÉAL - Acquistate un angelo per adornare l'albero di Natale all'ospedale Marie-Clarac e offrite un po' di conforto ai pazienti del reparto di cure palliative. Il grande albero troneggia all'ingresso dell'ospedale. È già decorato, ma non completamente. Aspetta gli angioletti del conforto. Per ogni donazione di 20 \$ fatta a favore della fondazione, nell'ambito di questa campagna, verrà aggiunto un angelo all'albero. Su richiesta, si può anche aggiungere il nome di una persona cara. Le donazioni finanzieranno i servizi di massoterapia offerti alle persone in fin di vita. Questo servizio aiuta ad alleviare il loro dolore e ad offrire loro un momento di relax.

È per questi pazienti e le loro famiglie che la Fondazione Marie-Clarac vuole appendere 300 angioletti al bellissimo albero dell'ospedale. Fino al 17 dicembre, gli angioletti verranno aggiunti gradualmente. Vedendo questi angeli, i pazienti sapranno che qualcuno sta pensando a loro.

È possibile acquistare un angelo per l'albero di Natale dell'ospedale chiamando il 514 321-8800, interno 2305, dal lunedì al giovedì, dalle 9:00 alle 17:00, e il venerdì, dalle 9:00 alle 12:00, oppure direttamente sul sito web della Fondazione all'indirizzo www.fondationmarieclarac.org.

Seguiteci anche on line



www.cittadino.ca

Fondazione dell'ospedale Marie-Clarac

Grande concerto di Natale per il 25° anniversario

MONTRÉAL - Sotto la presidenza onoraria della Caisse Desjardins de Sault-au-Récollet - Montréal-Nord, ha riscosso un clamoroso successo il concerto di Natale per il 25° anniversario a favore della fondazione dell'ospedale Marie-Clarac. Grazie alla generosità dei partecipanti, la serata, che si è tenuta il 1° dicembre scorso al Centro Leonardo Da Vinci Centro, ha raccolto più di 40.000 \$, che contribuiranno al benessere dei pazienti dell'ospedale Marie-Clarac. Interpretato dal talentuoso Marc Hervieux, il concerto ha trasportato gli spettatori nello spirito natalizio. Volete fare anche voi una donazione? Contattate la fondazione al 514 321-8800, interno 2305.



Vito & Giacinto
Courtier Immobilier



Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720

vito.gentile@hotmail.com



RE/MAX

RE/MAX L'ESPACE

Agence immobilière

514 816.7270

giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca



I LARINATI

Incontestabili messaggeri della grande Fede "Cristiana"

MONTREAL – Per noi LARINATI, parlare d'amore e di fede verso GESÙ, SAN PARDO e tutti gli altri Santi è veramente una cosa irrisoria. Visto che siamo entrati nell'atmosfera natalizia, rivolgiamo il nostro cuore

al Redentore, mentre San PARDO sarà "abbracciato" a tempo debito nella grandiosa festa dell'anno prossimo in suo onore. Sono passati 2000 anni da quando nacque il nostro GESÙ e da quel famoso giorno per tutti gli uomini si rinnova questo grandissimo miracolo, vale a dire amarlo a più non posso perché in ESSO si rispecchiano la nostra salvezza, il nostro vivere quotidiano, le nostre speranze. Il Suo grande amore nei nostri confronti gli costò la vita, non dimentichiamocelo. Purtroppo, c'è ancora gente che continua ad ignorare sempre di più le sue parole, i suoi

insegnamenti e la sua dottrina. GESÙ lo si deve voler bene più di ogni altra cosa, perché così facendo si diventa suoi Apostoli e degni di coloro che sono stati scelti da lui per fare la Storia. Vorrei ricordare per l'ennesima volta che Amare e voler Bene non costa nulla, ecco perché mi inchino a chiedere al REDENTORE di benedire, con la Sua venuta, tutti i miei paesani e gli uomini di buona volontà. Buon Natale e che l'anno Nuovo sia generoso nei riguardi di tutti nell'essere portato di gioia e di tanta Salute.

Pardo Di Liello, presidente

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077 Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077



B. Ed. (1976)

**Per affittare appartamenti
o locali commerciali
e trovare buoni
inquilini rapidamente,
C'è un solo nome da ricordare**

**ANGELO CECERE
514-661-5875**

IN MEMORIA

Maria Testani Sindici

10° ANNIVERSARIO

1921 – 2011

*Dopo 10 anni,
sei sempre
nei nostri cuori.*

*Non sarai
mai dimenticata
da tutta la famiglia.*



L'Oratorio San Gabriele venera Santa Lucia



**Santa Lucia
13 Dicembre**

Il Comitato dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata venera Santa Lucia con una celebrazione eucaristica fissata per **lunedì 13 dicembre 2021**, alle ore 19:30, presso la Chiesa Madonna del Monte Carmelo, situata al 7645 Rue du Mans, a Saint-Léonard. Per informazioni: 514-354-0744 / 514-999-4313.

MAGNUS POIRIER D'une vie à l'autre depuis 1923

« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »
- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES | 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Voire futur complexe
440, LAVAL
MAGNUS POIRIER

Bientôt



IL LIBRO

“La lingère d’Acquaviva” in libreria

La scrittrice e teologa Italo-Canadese Rita Amabili presenta la sua ultima opera letteraria

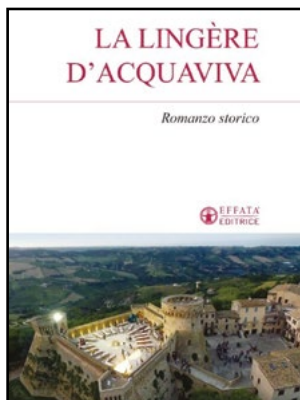
di Giulia Verticchio

MONTREAL - Dopo un DEC (Diplôme d'études Collégiales) in tecniche infermieristiche al Cégep, **Rita Amabili** lavora una quindicina d'anni in ospedale come assistente-infermiera, e segue dei corsi di accompagnamento alla fine della vita, che la guidano nel suo lavoro come nella vita e approccia le materie più spirituali. Si laurea dunque, fino alla Maîtrise, in Teologia, all'UdeM, mentre persegue una carriera come autrice, conduttrice radiofonica (1995-2000) e conferenziera. Scrive opere teatrali, pub-

blica poesie, romanzi storici, e si dedica alla divulgazione dei testi biblici e di tutto il messaggio cristiano, interpretando diverse teorie di inclusione. Si definisce “teologa femminista” e “life coach spirituale”.

In occasione della presentazione del suo ultimo libro ‘La lingère d’Acquaviva’, il **Cittadino Canadese** ha incontrato questa marchigiana-montrealese piena di risorse.

Quali sono le sue origini famigliari e come è iniziata la passione per la scrittura? “Mia madre era quebecchese, mio padre di Acquaviva Picena. Mio padre era il mio eroe, ma non parlava molto,



non ho fatto tutte le domande che avrei dovuto fare e quando è morto mi sono detta che non volevo perdere certe cose della vita. I miei primi due romanzi storici, ‘Guido, le roman d’un immigrante’ e ‘In mio figlio vivrai per sempre’ sono proprio sulla storia di emigrazione, distacco e inte-



grazione di mio padre e della sua famiglia”.

La sua ultima opera ‘La lingère d’Acquaviva’ invece attinge anche alla teologia? “Per me la fede cristiana è importante, ma la Chiesa Cattolica non rispondeva ai

miei bisogni spirituali, volevo capire perché le donne sono sempre state così scartate e poco considerate, sono diventata femminista con il passare degli anni. La lingère d’Acquaviva è una ragazza povera, Benedetta, che nel 1234 lavora come domestica al castello degli Acquaviva, dove abitava una delle famiglie più importanti dell’omonimo paese. È vivace e intelligente e vuole capire la sua vita e andare oltre ciò che sa. Partendo da un evento storico, il matrimonio di Forasteria degli Acquaviva con il nipote del vicario dell’imperatore Federico II, questo spaccato sociale medioevale è visto attraverso gli occhi di questa giovane serva, la cui libertà limitata dagli uomini troverà un modo indiretto per realizzarsi. Si racconta di

streghe e reliquie, lebbrosi e viaggi oltremare, preghiere e mode, miseria sociale, ingiustizie e prepotenze. Il romanzo, intrecciando i cammini di vita e di fede di donne molto diverse tra loro (come Benedetta, la sarta e guardarobiera, cioè la lingère) e di alcuni uomini solidali, racconta dunque l’orizzonte audace che rimane parabola della ricerca delle donne di ogni tempo. Il saggio introduttivo di Adriana Valerio si sofferma sulle vicende storiche che hanno visto la presenza significativa delle beghine, donne colte e autorevoli, e non certo acide bigotte così come una distorta memoria ce le ha purtroppo consegnate”.

L’evento di presentazione del libro si svolgerà il **9 dicembre**, dalle 17 alle 19, alla Librairie Paulines, su 2653 Rue Masson. www.ritaamabili.com; librairies.paulines.qc.ca/.



LO ZIBALDONE

di Vincenzo Thoma

Padre, figli e il domani

Amir, sedici anni, è uno dei miei studenti d’italiano qui al Collège International Marie de France, dove insegno ormai da più di venti anni. Ha appena finito di leggere davanti alla classe un brano di taglio sociologico sulle caratteristiche dei nuovi “millennials”, la cosiddetta generazione Z che contraddistinguerebbe i nati tra il 1996 e il 2012. È quella dei nativi digitali, venuti al mondo con un iPad o un cellulare tra le mani, iperconnessi 24 ore su 24, confusi tra realtà e virtuale e autenticamente impensieriti da come vanno le cose nel mondo. Quando gli chiedo se condivide o meno la radiografia della sua generazione, mi osserva sornione per qualche secondo per poi replicare, in perfetto italiano: “Vincenzo, noi siamo una vostra creazione. Se le cose stanno così, è soprattutto colpa tua. Colpa vostra.”



Amir allude ai “padri”, evidentemente. E come dargli torto? Padri che dopo aver commesso gli errori dell’autoritarismo e delle guerre mondiali, hanno in seguito fatto precipitare la società nell’abisso di uno sfrenato godimento consumistico, quello che Pasolini definiva “la rovina delle rovine”. Padri che oggi evaporano, come direbbe Lacan, che abdicano al loro ruolo di guida, che diventano maldestri “fratelli” dei loro figli, privandoli di un punto di riferimento essenziale quale la famiglia, tappa prodromica per un’integrazione armonica nel tessuto sociale. Padri che, così, condannano i figli a una orfanità esistenziale, a una solitudine tribale, del branco, a una gregarietà indolente, quando non violenta.

Eppure, i giovani della Generazione Z sono anche quelli di Greta Thunberg, del grido accorato affinché si vada oltre l’ambientalismo di facciata di troppi governi, ignavi davanti a un pianeta che evapora (come il Padre!). La Generazione Z è anche quella che crede si possa superare il nichilismo passivo della generazione precedente, la Y, quella dei nati dopo il 1981, tristemente disimpegnata perché priva di ogni speranza nel domani e intrappolata in un patinato “carpe diem”. I giovani della Generazione Z sembrano, invece, volersi ribellare ed abbracciare un nietzschiano nichilismo attivo, ribelle, pronto a sfidare l’autorità bolsa e inconcludente di chi continuerebbe a narcotizzarli con le irresponsabili fumisterie di un “tutto andrà bene, e comprati un nuovo gadget!”

Concordo con il mio studente Amir. È lui oggi a “fare lezione”. È tutta la classe a ricordarmi, a ricordarci che dobbiamo ritrovare una misura delle cose, che un genitore ha responsabilità ineludibili nei confronti di chi ha messo al mondo. Che la famiglia e la scuola sono momenti preziosi e fondamentali per la costruzione di una nuova società. Che si deve ripartire ammettendo le proprie colpe. Lavorando insieme.

Grazie, Amir!

ERRATA CORRIGE

Aperto il quinto Intermarché Lagoria



In occasione della cerimonia di inaugurazione che si è tenuta il 24 novembre, le persone in seconda fila non sono i componenti dello staff (come erroneamente scritto nel numero del 1° dicembre), ma i partners di Intermarché Lagoria. In primo piano riconosciamo Rocco, Nino e Anthony Chimienti, così come Luisa Longo.

Foto: East End Montreal - Domenic Fazoli

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da **56⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **52.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



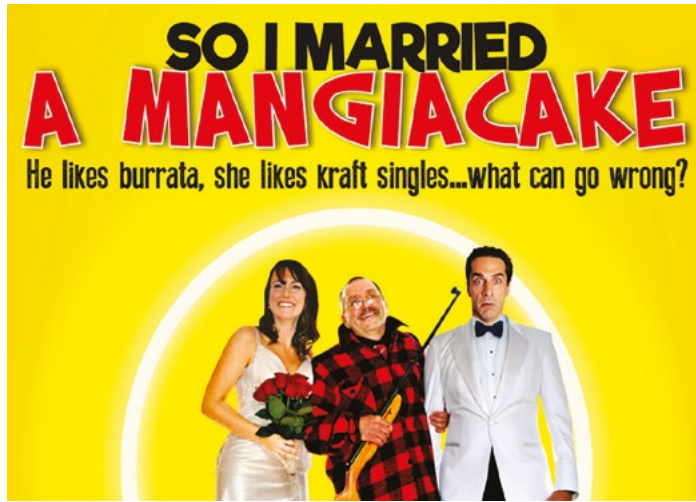
ARTE & SPETTACOLO

Torna lo spettacolo teatrale di Guido Cocomello al CLDV

“So I Married a Mangiacake”

di Giulia Verticchio

MONTRÉAL - Nato e cresciuto a Montréal, ora in California, **Guido Cocomello** è un cabarettista professionista e attore. Nel 2013, a Roma, ha presentato il suo spettacolo personale italiano “Crisi d’identità”, e come comico si è presentato al Boston Comedy Festival 2014, al Just For Laughs Festival 2015, e al 2015 Cracking Up the Capital Comedy Festival di Ottawa. Come attore, Guido si è formato con il compianto vincitore dell’Academy Award Mike Nichols nella sua Master Class del The New Actors Workshop a New York. Sullo schermo, è apparso in Being Human, nel docu-drama Fatal Vows



di Discovery Channel, in General Hospital della ABC, in The Last Ship di TNT, in American Horror Story, nel film Ford vs Ferrari, in Better Things, La Confraternita, All

Americans e S.W.A.T.. Dopo il grande successo di ottobre dell’ultimo spettacolo teatrale da lui scritto e interpretato “So I Married a Mangiacake”, la pièce torna, a grande richie-



Guido Cocomello

sta, al **Centro Leonardo Da Vinci, Sabato 15 Gennaio 2022, alle ore 20**. Per l’occasione, il Cittadino Canadese ha incontrato l’attore. **Quali sono le tue origini italiane?**

“Mio padre era di Spigno Saturnia (Latina), abbiamo ancora una casa lì, ci andavo quasi ogni anno, ci ho battezzato il mio primo figlio. Adoro quel paese, è parte di me. Los Angeles non mi piace tantissimo, ma somiglia un po’ a Spigno, c’è sia mare che montagna! Mia madre è originaria di Campobasso (Gildone-Jelsi), ma nata in Argentina e poi emigrata a Montreal, dove poi siamo nati io e i miei fratelli Gino e Gemma. **Come è nato So I Married a Mangiacake?** “Mio padre mi diceva sempre di ricordarmi che la famiglia è tutto. Purtroppo si è spento poco prima che scopriessi che mia moglie era incinta. Il nostro primo figlio si chiama infatti Erasmo, come lui. Questa pièce è molto auto-

biografica e racconta come l’incontro con mia moglie e la morte di mio padre hanno cambiato la mia mentalità e la mia vita. Sono stati due eventi che hanno capovolto tutto. Nello show c’è molta Italia e molto di quello che mio padre mi ha trasmesso. È in inglese e in dialetto e ci sono tanti sketch sulle differenze culturali tra me, italo-montrealese, i miei cugini italiani in Italia (non si beve il cappuccino dopo le 14, il latte fa male il pomeriggio!), e la famiglia di mia moglie, ontariana (il primo Natale a casa dei suoceri, completamente diverso!). Voglio che il pubblico rida e si diverta, ma voglio anche che dopo lo spettacolo sia abbia voglia di chiamare i propri genitori. Uno spettatore di ottobre mi ha detto ‘ho riso, ho pianto e ho imparato qualcosa’, e questo era quello che speravo. È uno show comico, ma c’è anche un messaggio che deve arrivare dritto al cuore”. Dopo Montréal, la seconda tappa sarà il 22 gennaio a Toronto, al The Royal Theatre, in Little Italy.

Per la biografia di Guido: www.imdb.com/name/nm1045057/. Per acquistare i biglietti: www.cldv.ca/events-calendar/.

XVII edizione Giornata del Contemporaneo

Mostra fotografica “Drive tour” di Cristian Chironi

Una costellazione di percorsi ha portato l’autore a spostarsi dalla Sardegna verso le principali città nel mondo. A bordo di una 127. Dal 9 dicembre all’11 marzo all’IIC di Montréal

MONTRÉAL - L’Istituto Italiano di Cultura di Montréal, in occasione della XVII edizione della Giornata del Contemporaneo (il grande evento annuale promosso dall’Associazione dei Musei d’Arte Contemporanea Italiani) presenta la mostra fotografica “Drive tour” di **Cristian Chironi**, vincitore del progetto “Cantica 21”

nella categoria “Over 35”. “Drive Tour” è l’evoluzione fotografica di due progetti interdisciplinari, “My house is a Le Corbusier” e “Drive”. Come gli altri due si tratta di un lavoro itinerante, che unisce l’architettura, il design, il viaggio e il paesaggio: una costellazione di percorsi che porta l’artista a spostarsi dal suo borgo nativo in Sar-

degna, verso le principali città italiane ed europee. In strada è a bordo di una Fiat 127 Special chiamata “Camaleonte” ideata da Chironi stesso per via della sua capacità di cambiare colore a seconda dei posti in cui si ferma e seguendo gli accostamenti cromatici tipici delle architetture in cui l’artista vive e lavora su dodici paesi al mondo. Chironi sta sviluppando nel tempo una ricerca sull’abitare, mettendo a confronto visioni strutturate e storiche in campo architettonico con l’evoluzione del vivere contemporaneo. L’artista desidera reinvestire questi viaggi nella valorizzazione fotografica dei vari step in

diverse città, creando una trama visiva in cui l’auto viene immortalata insieme al patrimonio culturale e artistico, facendosi misura di uno spostamento e allo stesso tempo marcatore del luogo visitato. Un viaggio fatto di strade parallele, corrispondenze generazionali e visioni fuori dal finestrino.

Cristian Chironi, nasce a Nuoro nel 1974, vive e lavora tra Bologna e l’Europa. Ha studiato all’Accademia di Belle Arti di Bologna Bologna. Utilizza diversi linguaggi, facendoli dialogare spesso insieme. Si ringrazia per la collaborazione il museo MAMbo di Bologna e la Collezione Anna e Francesco Tampieri di Nonantola (Modena).

LA MOSTRA

I ritratti di Flore Anne Fortier



MONTRÉAL - L’artista **Flore Anne Fortier** vi invita alla sua prima esposizione di quadri presso la **Galerie YellowFishArt di Alessandro Mangiarotti** (al 3623 Boul. Saint Laurent, Montréal). In questa epoca di virtualità, l’arte del ritratto assume una nuova dimensione.

Tutte le nostre foto sono da qualche parte tra le nuvole, nell’etere, mentre il ritratto è materialmente tangibile. Dopo gli incontri faccia a faccia dell’artista con le sue stesse tele, Flore Anne Fortier invita anche noi ad un faccia a faccia con le sue opere. La mostra ha aperto con il vernissage di venerdì 26 novembre e durerà fino a domenica 12 dicembre. L’artista sarà presente in galleria sabato 11 e domenica 12 dicembre, dalle 12:00 alle 17:00. (G.V.)

www.instagram.com/flore_anne_fortier/?hl=en
www.yellowfishart.com/

Galerie
YellowFishArt
Gallery

BUON NATALE
&
Felice Anno Nuovo

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare

514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com



VIRTUEL
Franchisee, indépendant, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

Cittadino SPORTIVO



Bancarotta, arrestato Massimo Ferrero: lascia la Sampdoria

Massimo Ferrero, ormai ex presidente della Sampdoria, è stato arrestato lunedì nell'ambito di un'inchiesta della procura di Paola (Cosenza) per reati societari, bancarotta fraudolenta aggravata e false comunicazioni sociali. La squadra ligure non è coinvolta nelle indagini. Ferrero, poco dopo l'arresto, si è dimesso da presidente della Sampdoria. Al centro delle indagini ci sarebbe il crac di quattro società di Ferrero, operanti nel settore alberghiero, turistico e cinematografico, tutte con sede in provincia di Cosenza. Le società, da quanto si è appreso, sono state dichiarate fallite tra il 2017 e il 2020. Ferrero, arrestato a Milano, è stato trasferito nel carcere di San Vittore.

RISULTATI SERIE A

16ª giornata | 05/12/2021

Bologna - Fiorentina	2-3
Cagliari - Torino	1-1
Empoli - Udinese	3-1
Juventus - Genoa	2-0
Milan - Salernitana	2-0
Napoli - Atalanta	2-3
Roma - Inter	0-3
Sampdoria - Lazio	1-3
Spezia - Sassuolo	2-2
Venezia - Hellas Verona	3-4

17ª giornata | 12/12/2021

Fiorentina - Salernitana
Genoa - Sampdoria
Hellas Verona - Atalanta
Inter - Cagliari
Napoli - Empoli
Roma - Spezia
Sassuolo - Lazio
Torino - Bologna
Udinese - Milan
Venezia - Juventus

CLASSIFICA

MILAN	38
INTER	37
NAPOLI	36
ATALANTA	34
JUVENTUS	27
FIorentina	27
ROMA	25
LAZIO	25
BLOGNA	24
HELLAS VERONA	23
EMPOLI	23
SASSUOLO	20
TORINO	19
UDINESE	16
SAMPDORIA	15
VENEZIA	15
SPEZIA	12
GENOA	10
CAGLIARI	10
SALERNITANA	8

Serie A, 16ª giornata

Milan in testa, Inter in agguato

Il ko del Napoli contro l'Atalanta (al Maradona la Dea ribalta il risultato in 5' con Demiral e Freuler) ridisegna la corsa scudetto. Juve e Fiorentina al quinto posto. Roma e Lazio appaiate a quota 25



ROMA - Novanta minuti ribaltano la classifica e ridisegnano la corsa scudetto: ora Milano è in testa alla Serie A. Il Napoli non riesce ad andare oltre all'emergenza infortuni (Osimhen, Insigne, Koulibaly, Fabian Ruiz e Zambo Anguissa) e crolla in casa con l'Atalanta, una sconfitta che costringe la squadra di Spalletti (assente per squalifica) ad abbandonare per la prima volta dall'inizio del campionato il primo posto: adesso è il Milan a guardare tutti dall'alto in basso. A dar forza A rossoneri ci sono numeri fin qui straordinari: 38 punti dopo le prime 16 giornate nella Milano rossonera non si vedevano dalla stagione 2003/04, chiusa poi a 82 punti e con la conquista del 17° scudetto. Milan primo, ma alle spalle preme l'Inter di

Inzaghi che non si ferma più. A Roma contro i giallorossi di Mourinho è arrivata la quarta vittoria di fila, l'ottavo risultato utile consecutivo da quella sconfitta, sempre all'Olimpico, contro la Lazio. Gioco, gol a raffica (a segno per la 18esima trasferta consecutiva di campionato, eguagliato un record che resisteva da ottobre 1950-settembre 1951) e una porta blindata (4 i gol concessi nelle ultime otto giornate, 5 i clean sheet). E attenzione anche all'Atalanta: la squadra di Gasperini tiene il passo delle milanesi, con la vittoria al Maradona resta a -4 dal primo posto e ora è a -2 dal Napoli terzo. Le altre sono tutte staccate. **LE ALTRE PARTITE.** Ad aprire le danze della 16esima giornata è stato il derby dell'Appennino Bologna-Fio-

rentina, match delle 12.30, che si è concluso con una vittoria degli ospiti per 3-2. Alle 15 Venezia-Verona ha dato spettacolo: sotto di tre gol gli ospiti hanno chiuso per 4-3. Quattro gol e pareggio in Spezia-Sassuolo (2-2). Alle 18 la Lazio ha espugnato Marassi, sponda Samp, per 1-3. In chiusura di giornata è arrivato all'Allianz Stadium il successo della Juventus per 2-0 sul Genoa. Bianconeri in gol con Cuadrado che ha segnato direttamente da calcio



d'angolo al 9', all'82' con Dybala. In classifica la Juventus ha raggiunto al quinto posto la Fiorentina con 27 punti. Gri-

fone terz'ultimo a quota 10. Il turno si è concluso lunedì con i match Empoli-Udinese e Cagliari-Torino.

CUEILLETTE DE JOUETS ET DE NOURRITURE

13^{ème} édition



Dimanche
19 décembre
10h - 16h

Sunday,
December 19th
10am - 4pm

TOY & FOOD DRIVE

13^{ème} édition

AIDEZ UNE FAMILLE EN
BESOIN CE TEMPS DES FÊTES
EN FAISANT UN DON DE:
nouveaux jouets • vêtements
livres • produits hygiéniques
articles non périssables



5292 JEAN-TALON EST. • SAINT-LEONARD

HELP A FAMILY IN NEED
THIS HOLIDAY SEASON
BY DONATING:
new toys • clothes
books • hygiene products
non-perishable items

514.298.1988 | FACEBOOK.COM/SSTOYANDFOODRIVE | INSTAGRAM.COM/SSTOYANDFOODRIVE

COUVREUR G.P. INC.



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

SPORT

Serie B, 16ª giornata

Pisa primo, Brescia scavalcato anche dal Lecce

17 reti, ben 5 successi esterni e 2 pareggi nella 16ª giornata del campionato cadetto che vede cambiare la testa della classifica per la terza settimana di fila. Il Pisa opera un nuovo sorpasso sul Brescia, ora superato anche dal Lecce

ROMA, (Marco Milan, *mediapolitika.com*) - Torna al primo posto il Pisa, dunque, dopo la vittoria di misura a Como e grazie al ko casalingo del Brescia nel derby lombardo col Monza che passa 2-0 al Rigamonti. Gli uomini di Filippo Inzaghi passano così dal primo al terzo posto, scavalcati anche dal Lecce che liquida per 2-0 la Reggina e si porta in seconda posizione. Avvicinano le zone altissime di classifica pure il già citato Monza ed il Benevento, vittorioso in rimonta sul Pordenone ultimo della classe, mentre rallenta l'Ascoli (0-0 col



sempre più indecifrabile Parma) e risale la Cremonese, corsara 2-0 a Cosenza, risultato che mette sulla graticola il tecnico dei calabresi Zaffaroni, sull'orlo dell'esonero e coi nomi di Oc-

chiuzzi (ancora sotto contratto col club silano), Cosmi e Dionigi in lizza per la sostituzione. Pareggia il Frosinone (1-1 con la Ternana) che viene agguantato in zona playoff dal Perugia che

batte per 1-0 il Vicenza. Nei bassifondi, perdono le ultime quattro, col Crotonone sconfitto in casa da una Spal sempre più in ripresa e l'Alessandria beffata tra le mura amiche dal Cittadel-

la. **MARCATORI.** Charpentier (Frosinone) aggancia al comando della classifica marcatori Coda e Strefezza (Lecce) e Lapadula (Benevento) a 8 reti, seguiti a quota 7 da Donnarumma e Fallet-

ti (Ternana) e da Dionisi (Ascoli) e a 6 da Lucca (Pisa), De Luca (Perugia), Galabinov (Reggina), Mulattieri (Crotonone), Corazza (Alessandria), Colombo (Spal) e Dany Mota (Monza).

RISULTATI SERIE B

16ª giornata | 04/12/2021

Alessandria - Cittadella	0-1
Ascoli - Parma	0-0
Benevento - Pordenone	2-1
Brescia - Monza	0-2
Como - Pisa	0-1
Cosenza - Cremonese	0-2
Crotonone - Spal	1-2
Frosinone - Ternana	1-1
Lecce - Reggina	2-0
Perugia - Vicenza	1-0

17ª giornata | 11/12/2021

Cittadella - Ascoli
Cremonese - Crotonone
Monza - Frosinone
Parma - Perugia
Pisa - Lecce
Pordenone - Cosenza
Reggina - Alessandria
Spal - Brescia
Ternana - Benevento
Vicenza - Como

CLASSIFICA

PISA	32
LECCE	31
BRESCIA	30
BENEVENTO	28
MONZA	28
CREMONESE	26
ASCOLI	26
FROSINONE	25
PERUGIA	25
CITTADELLA	25
TERNANA	22
REGGINA	22
COMO	21
SPAL	20
PARMA	19
COSENZA	15
ALESSANDRIA	14
CROTONE	8
VICENZA	7
PORDENONE	7

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!
SERGIO GRECO
 AND ASSOCIATES
 kw PRESTIGE
 KELLERWILLIAMS
 AGENCY IMMOBILIERE
 30 ANNI D'ESPERIENZA
514 962.4800
 www.sergioGRECO.com
SERGIO GRECO
 Courtier immobilier agréé

F1, Gp d'Arabia Saudita

Vince Hamilton, sarà decisiva l'ultima gara

Il britannico e Verstappen sono ora appaiati in testa alla classifica iridata a pari punti

GEDDA - Lewis Hamilton ha vinto il Gran Premio d'Arabia Saudita di Formula 1, penultima gara della stagione, corsa domenica sera sul circuito cittadino di Gedda. In un Gran Premio segnato da continue interruzioni e due ripartenze, Hamilton ha preceduto al traguardo Max Verstappen, penalizzato di 5 secondi per gli sviluppi di un incidente avuto proprio con Hamilton. Dopo il termine della gara, Verstappen è stato penalizzato di altri 10 secondi, sempre in relazione all'incidente avvenuto con Hamilton. Nonostante questa nuova penalità, Verstappen resta però secondo. Per l'assegnazione del titolo mondiale si dovrà aspettare l'ultimo Gran Premio della stagione, in programma il prossimo fine settimana ad Abu Dhabi. Dopo la gara di Gedda, infatti, Hamilton e Verstappen hanno gli stessi punti in classifica (369,5). Ad Abu Dhabi chi arriverà prima dell'altro vincerà il titolo mondiale. In caso di "pareggio" sul rinnovato circuito di Yas Marina (entrambi ritirati o comunque fuori dai punti), Max sarebbe campione per maggior numero di vittorie (nove contro otto). A pensarci bene, precedenti recenti alla mano, un vantaggio non del tutto trascurabile, quello sul quale può ancora contare l'olandese, considerando la storia di un Mondiale pesantemente contraddistinto da numerosi episodi controversi: basti pensare, prima di Jeddah, a Silverstone, Monza e San Paolo. **L'ORDINE DI ARRIVO.** Lewis Hamilton su Mercedes si aggiudica il Gp dell'Arabia Saudita, e raggiunge in classifica Max Verstappen (l'olandese della Red Bull però ha più vittorie). Terza la Freccia d'argento di Valtteri Bottas. Charles Leclerc su Ferrari è settimo, mentre Carlos Sainz sull'altra Rossa è ottavo. Quarto Esteban Ocon su Alpine, quinto Daniel Ricciardo su McLaren e sesta l'AlphaTauri di Pierre Gasly. Nono Antonio Giovinazzi su Alfa Romeo e decimo Lando Norris su McLaren. McLaren recupera quindi un solo punto alla Ferrari che ne mantiene 38,5 di vantaggio (307,5 a 269) ed ha quindi la pista (quella di Abu Dhabi) tutta in discesa davanti: terzo posto Costruttori ormai sotto chiave.



LEGA PRO GIRONE A

17ª giornata | 05/12/2021

Giana Erminio - Padova	1-1
Legnago - Pro Sesto	1-1
Pergolettese - Mantova	1-1
Piacenza - Lecco	0-1
Pro Patria - Feralpisalo'	0-2
Pro Vercelli - Triestina	1-2
Renate - Juventus U23	2-0
Sudtirolo - Farenzuela	4-1
Trento - Seregno	0-1
Virtusvecomp V. - Albinoleffe	0-0

18ª giornata | 12/12/2021

Albinoleffe - Legnago
Feralpisalo' - Piacenza
Fiorenzuola - Pro Vercelli
Juventus U23 - Trento
Mantova - Pro Patria
Padova - Sudtirolo
Pergolettese - Renate
Pro Sesto - Virtusvecomp V.
Seregno - Lecco
Triestina - Giana Erminio

CLASSIFICA

SUDTIROLO	43
PADOVA	37
RENATE	36
FERALPISALO'	35
TRIESTINA	27
ALBINOLEFFE	23
SEREGNO	22
VIRTUSVECOMP V.	21
JUVENTUS U23	21
PIACENZA	20
LECCO	20
TRENTO	20
PRO VERCELLI	20
FIorenZUOLA	19
PERGOLETT.	17
MANTOVA	16
PRO PATRIA	16
LEGNAGO	15
PRO SESTO	14
GIANA ERMINIO	13

LEGA PRO GIRONE B

17ª giornata | 05/12/2021

Cesena - Aq. Montevarchi	3-1
Grosseto - Pescara	1-2
Imolese - Modena	1-2
Lucchese - Carrarese	Rin
Matelica - Siena	3-2
Pistoiese - Gubbio	2-3
Pontedera - Teramo	0-3
Reggiana - Fermana	2-1
Vis Pesaro - Olbia	1-0
Viterbese - Virtus Entella	2-5

18ª giornata | 12/12/2021

Aq. Montevarchi - Viterbese
Carrarese - Cesena
Lucchese - Grosseto
Modena - Gubbio
Olbia - Fermana
Pescara - Pistoiese
Siena - Pontedera
Teramo - Matelica
Virtus Entella - Reggiana
Vis Pesaro - Imolese

CLASSIFICA

MODENA	39
REGGINA	39
CESENA	35
VIRTUS ENTELLA	29
MATELICA	25
PESCARA	25
GUBBIO	23
SIENA	23
VIS PESARO	23
LUCCHESE	22
PONTEDEERA	21
OLBIA	20
CARRARESE	20
AQ. MONTEVARCHI	20
IMOLESE	19
TERAMO	19
FERMANA	18
PISTOIESE	14
GROSSETO	13
VITERBESE	11

LEGA PRO GIRONE C

17ª giornata | 05/12/2021

Avellino - Bari	1-1
Catanzaro - Foggia	2-0
Fidelis Andria - Picerno	2-3
Latina - Catania	1-0
Paganese - Juve Stabia	3-1
Palermo - Monopoli	2-1
Potenza - Turrís	0-0
Taranto - Messina Acr	0-0
Vibonese - Campobasso	2-0
V. Francavilla - Monterosi	1-0

18ª giornata | 12/12/2021

Bari - Taranto
Campobasso - Catanzaro
Catania - Palermo
Foggia - V. Francavilla
Juve Stabia - Potenza
Monopoli - Latina
Monterosi - Fidelis Andria
Picerno - Paganese
Turrís - Messina Acr
Vibonese - Avellino

CLASSIFICA

BARI	37
PALERMO	32
MONOPOLI	30
TURRIS	29
CATANZARO	28
AVELLINO	28
V. FRANCAVILLA	27
FOGGIA	24
TARANTO	24
PICERNO	23
JUVE STABIA	22
CATANIA	20
LATINA	20
PAGANESE	20
CAMPOBASSO	18
MONTEROSI	16
POTENZA	15
FIDELIS ANDRIA	15
MESSINA ACR	13
VIBONESE	13

PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253-2332

journal@cittadino.ca

Fax: 514 253.6574

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

CERCASI

Uomo di 68 anni, in forma, cerca compagna più o meno della stessa età, seria, libera, non fumatrice e in possesso di un passaporto valido per viaggiare in camper negli Stati Uniti. Per informazioni, chiamate Vito al 514-773-6767.

Uomo vedovo cerca una signora di 60-65 anni. Relazione seria, se tutto va bene. Chiamare Gianni, la mattina, al 514-353-1893.

Uomo di 70 anni CERCA DONNA di 60-65 anni per farsi compagnia e viaggiare, conoscersi, e se tutto va bene, cominciare una relazione. Chiamate al 514-290-5970.

Uomo di 75 anni, con la passione per la cucina ed il ballo, cerca donna di 65/70 per farsi compagnia a vicenda, conoscersi e, se le cose funzionano, pensare ad una relazione stabile. Chiamate al 514-564-5756.

Uomo di 70 anni cerca una donna per relazione seria o amicizia. Più o meno della stessa età. Chiamate al 438-930-7271 oppure al 450-951-0960.

AFFITTASI

Affittasi a Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension. 4½ a 1200.00\$ e un 3 ½ a 980.00\$. Tutto rinnovato. Vicino l'ospedale Jean-Talon e la Metro Fabre. Chiamare Maria al 514 910-8339.

AFFITTASI GRANDE 4 ½ A ST-LÉONARD. Completamente rinnovato. 2 camere da letto. Non fumatore e senza animali. Chiamate Pietro al 514-324-5949

COMPLETAMENTE RINNOVATO!

AFFITTASI GRANDE 5½, completamente rinnovato, duplex al piano superiore. 5712 Buade. Dietro la chiesa Monte-Carmelo, di fronte Jardins d'Italie. 3½ completamente rinnovato a Rivière des-Prairies. Per info: 514-661-5875.

Per acquistare uno spazio pubblicitario chiamate al 514 253-2332 o scriveteci un e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

VENDESI

VENDESI 2 CRIPTO al Parc Du Souvenir, su l'avenue de Perron, presso il cimitero d'Urgel Bourgie. 8.000 \$ ogni critpo (prezzo regolare 12.000 \$ ciascuna). Per info: 450-663-1161.

GRANDE BUNGALOW CON 14 LOCALI. 6 camere da letto, garage, più 6 parcheggi. Grande terreno di 12 000 pc. 590 000\$

Chiamare Guido Piccone, (Courtier immobilier agréé) al 514-381-8175.

Les Immeubles Charisma Inc.

VENDESI MERCEDES-BENZ CABRIO-COUPÉ 500 S.L. (1990)



VENDITA RAPIDA

119 469 Klm. Mai guidata d'inverno, pneumatici Pirelli nuovi. **Prezzo: 11 999\$. TRATTABILI** Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113.

VENDESI CASA IN ITALIA, Comune di Mongrassano, Cosenza. 65 metri quadri. 99 000 Euro. Chiamare Alberto al 514-685-3776.

OFFRESI

Badante italiana con esperienza OFFRESI per accudire anziani a domicilio. Chiamate Maria a 514 346-2300

BADANTE ESPERTA e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi. Soggiorni nel fine settimana con ricevuta, se necessario. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al 514 561-5190. Email: nadiainmtl@hotmail.com

ITALIANO TUTTOFARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.

INCOME TAX TP1 - T1 Per lavoratore autonomo. Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AUTO AI PROPRIETARI

Consultazione gratuita per i membri Per risolvere conflitti fra inquilini e proprietari, per scrivere lettere, avvisi come "mise en demeure", formulari per aumento di affitti, "riprese" di alloggi, contestazioni di avvisi di "sous-location" o "cession de bail", inchieste di credito "despistage" e "recouvrement de loyer", chiamate al 514-661-5875.

TRADUZIONI, CORSI, EDITORIA E CERIMONIE IN ITALIANO

Contattate Vittorio Giordano 514-794-8224 vittorio.giordano@hotmail.it

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

1° DICEMBRE



SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

Sara Barone

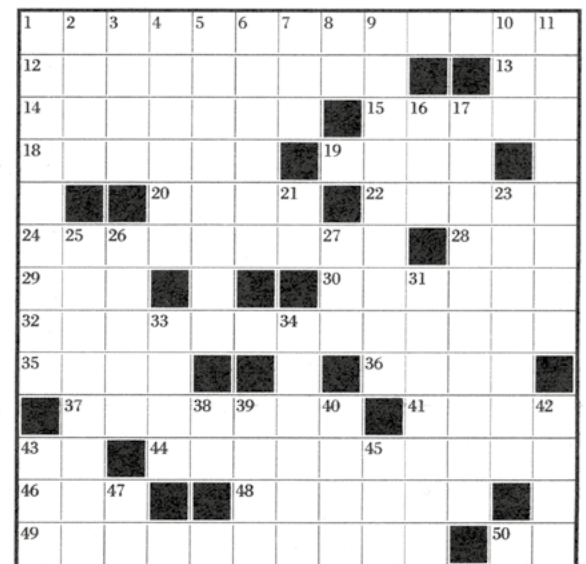
SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. La posa che si assume - 12. E' inarrestabile - 13. Iniziali della Muti - 14. Si indossa per dormire - 15. Veloce... come un topo - 18. Giustissimi - 19. Fa cose prodigiose - 20. Ha un arco a Roma - 22. I dolci per i compleanni - 24. Periodo di addestramento - 28. Gli uomini... inglesi - 29. Lo sposo di Persefone - 30. Elevare, innalzare - 32. Si sentono durante i processi - 35. Gravi offese all'onore - 36. Li ingessano gli ortopedici - 37. Velenoso - 41. La banda di Al Capone - 43. I... confini del Kalahari - 44. Si tenta di superarlo - 46. Il qui dei Francesi - 48. Piccoli sportelli - 49. Incomincia la giornata al sorgere del sole - 50. Cambiano i sedili in pedali.

VERTICALI: 1. Così morì don Rodrigo - 2. Tre donne per il pokerista - 3. Antica veste romana - 4. Lo attraversa il Nilo - 5. Stuoie di canne - 6. I sospiri del sofferente - 7. Una Daniela del teatro - 8. Iniziali di Sordi - 9. Si accorda al debitore - 10. E' una cifra vaga - 11. Affini, analoghe - 16. Un minuscolo arnese - 17. Non lasciare in pace - 21. Siede alla Camera (abbrev.) - 25. Giocano spesso vicini al portiere - 25. Precisa, tale e quale - 26. L'avanzo della sottrazione - 27. Circolano a Osaka - 31. Il promontorio pugliese con Vieste - 33. Fa ombra al viso - 34. Scandalosi, licenziosi - 38. Signoria Vostra - 39. Fu un terribile zar - 40. Nodo ferroviario sulla Firenze-Roma - 42. Un peccato che il sobrio non commette - 43. La Basinger di L.A. Confidential - 45. Un titolo inglese - 47. In testa agli Italiani.

CFMB AM1280 RADIO ITALIANA

La Tua **RADIO**

DANIELA FIORENTINO
LUNEDÌ
15:00 - 18:00

IVANA BOMBARDIERI
MARTEDÌ A GIOVEDÌ
15:00 - 18:00

SILVIO ORVIETO
LUNEDÌ A VENERDÌ
06:00 - 10:00

VITTORIA ZORFINI
VENERDÌ
15:00 - 18:00

IVAN RESTELLI
LUNEDÌ A VENERDÌ
06:00 - 10:00

GIULIA VERTICCHIO
GIORNALISTA

MAURO COSSU
GIORNALISTA

VITTORIO GIORDANO
MARTEDÌ
14:00 - 15:00

ROBERTO RANTUCCI
LUNEDÌ A VENERDÌ
05:00 - 06:00

MARIO LIPARI
GIOVEDÌ
14:00 - 15:00

SERGE PLAISANCE
GIOVEDÌ
14:00 - 15:00

MIKE MELINO
MERCOLEDÌ
14:00 - 15:00

CFMB.CA
info@cfmb.ca

VALUTAZIONE GRATUITA della Vostra Proprietà

**TUTTO
MOLTO FACILE...
CHIAMATECI**

CON

NANCY

È SUBITO VENDUTO!



<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>NOVITÀ SUL MERCATO</p>  <p>SUPERBO BUNGALOW LUMINOSO</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA • 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 SDB • DIVERSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE <p>PREZZO: 549 000 \$</p>	<p>MONTRÉAL-NORD</p> <p>NOVITÀ SUL MERCATO</p>  <p>OPPORTUNITÀ PER INVESTIMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEL 5PLEX ALL'ANGOLO DI STRADA • 1 X 6½, 1 X 4½ E 3 X 3½ • BUONI INTROITI ANNUALI, BUONA POSIZIONE <p>PREZZO: 799 000 \$</p>	<p>MONTRÉAL-NORD</p> <p>NUOVO PREZZO</p>  <p>COSTRUZIONE 2021</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAGNIFICO TRIPLEX ALL'ANGOLO DI STRADA • POSIZIONE IDEALE VICINO AI SERVIZI • ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO <p>PREZZO: 839 000 + TPS/TVQ</p>	<p>ANJOU</p>  <p>OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRIPLEX SITUATO ALL'ANGOLO DI STRADA • 2 X 5½ E 1 X 3½, INTROITI ANNUALI DI 34 800\$ • GRANDE CORTILE SUL RETRO, QUARTIERE TRANQUILLO <p>PREZZO: 799 999 \$</p>
<p>R.D.P.</p>  <p>BEL BUNGALOW IN BUONA POSIZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPRIETÀ MANTENUTA CON CURA • IDEALE PER FAMIGLIA • SPAZIOSO CORTILE SU RETRO <p>PREZZO: 535 000 \$</p>	<p>NOUVEAU ROSEMONT</p>  <p>OCCASIONE DA NON PERDERE</p> <ul style="list-style-type: none"> • PASTICCERIA RINOMATA CON BUONA CLIENTELA • ECCELLENTE POSIZIONE FACILE DA RAGGIUNGERE • ATTREZZATURA INCLUSA, TERRAZZA ESTERNA <p>PREZZO: 175 000 \$ + TPS/TVQ</p>	<p>MERCIER/HOCHELAGA-MAISONNEUVE</p>  <p>ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'AFFARI</p> <ul style="list-style-type: none"> • CASEIFICIO BEN ATTREZZATO IN UNA STRADA TRAFFICATA • SITUATO IN UN QUARTIERE FAMILIARE, BUONA CLIENTELA • OCCASIONE PERFETTA PER AVVIARE LA PROPRIA ATTIVITÀ <p>PREZZO: 115 000\$ + TPS/TVQ</p>	<p>TERRASSE-VAUDREUIL</p>  <p>VERO ANGOLO PARADISIACO</p> <ul style="list-style-type: none"> • LUSSUOSA DIMORA DALLE RIFINITURE ELEGANTI • SITUATA A BORDO DELLA BAIJA DI VAUDREUIL • CALMA E PRIVACY A QUALCHE MINUTO DALLA CITTÀ <p>PREZZO: 1 975 000\$</p>

**RE/MAX[®]
SOLUTIONS**
— Agence Immobilière —

514-303-9777

5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM



VENDU
À VENDRE

NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé

RE/MAX Solutions
514-303-9777

